THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY .. .. LEUNG HIN FAN.
PRINTED BY .. .. LAT PAU PRESS LTD.
SATURDAY, 13th JUNE, 1931.
ISSUE NO. 14,541.

叻報

"LAT PAU"

本報創刊於前清光緒七年十月十二日館設及發行所在新嘉坡哥羅士街十一號及十三號電話七一六四號
總理兼督印人（梁顯凡） 總編輯主任
△本報報費定例
零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元
外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
△本報告白費定例
凡登全年告白分期收費半途截止照數收足先此聲明以免後論
短期告白費須先惠

身体強健精力富足
又有精美贈品可得
飲文家宜百補酒

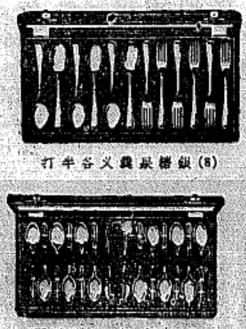
下列六種贈品。㨾式美麗。價值頗高。凡積有文家宜百補酒包裹紙大瓶六張或小瓶十二張。寄與新加坡[illegible]目父子有限公司。即可換到下列贈品之一種。

(5)大銀湯羹四只
(1)啤菓銀叉半打
(4)茶羹半打

(2)六隻菓標只
(3)銀牛油刀一合
(6)英國大掛鏡一面

飲文家宜百補酒。可強身養血。卻病延年。請將瓶外包裹紙保留。可換許多精美貴重贈品。一舉兩得。何樂不爲

凡銀製贈品。均不變色。積有文家宜百補酒大瓶包裹紙十二張或小瓶包裹紙二十四張。即可換得下列贈品之一種。


(8)銀櫓匙羹叉各半打
(9)銀匙一打以銀櫓匙羹夾一只

(7)地形琉璃盅
(11)英上白卜一銅鋼刀柄
(10)四寸三半一煙寸銀盒只

WINCARNIS

BOURNVILLE COCOA
紅字嗲羔菓粉

使人強壯

一杯紅字嗲羔菓粉。所含之食物滋養料。在任何飲品中。爲最充足。而且定價低廉。滋味香甜。無有不愛之者。

工作一日之勞頓。拍網球後之倦乏。飲紅字嗲羔菓粉一杯。所費雖極微。確可恢復已耗損之精力。

英京吉嗇里紅字嗲羔菓粉。更可安神養腦。使人强壯。每夜酣睡。

（三）

Cadbury 商標

最經濟之滋養飲料

已到 大幫

上海中法藥房

杏仁露

及
艾羅補腦汁
艾羅療肺水
九一四水
九一四菜
批發零沽
一律歡迎
大馬路
會豐商店
總經理
電話
六六五一

諸君請吸羅奇生紅煙

羅奇生紅煙
註冊商標

羅奇生俱字號開創九十餘年振興中國土貨專選地道烟葉自製馬嚜紅烟辟瘴除癀效驗曾蒙展覽會政府獎凴記念
中街二十七號
吉坡羅奇生
司理趙凱征
電話二八…

適者生存

處此世界不景氣中。營實業而遭失敗者。比比皆是。然適者生存。乃必然之公例。有健全之事業。自當賴健全之精神　諸君倘欲與此不景氣奮鬥。自當先謀身體精神之健全。則決大計。解大疑。操奇握算。乃能如意也…各大牌酒莊發售之施務露金雞鐵樹酒SERRAVALLOS TONIC其所含之物質。有能補血之可溶性酸化鉄。有能健胃之規那皮。及有能提神培元之赤色葡萄酒。祈注意焉。

專電提要

伍朝樞憤蔣暴戾電寧辭職
孫汪等請陳銘樞倒蔣剿共
何應欽否認在南昌被行刺
粵總部請張桂軍調防北江

陳銘樞電南昌何魯闢謠

十九路軍一致勦共無他意
蔣介石擬委陳爲行營主任

※陳銘樞九日乘飛機赴贛州。檢閱第十九路軍隊。並對各將士有痛懇切之訓話。

※陳銘樞由贛州電南昌何應欽魯滌平　稱十九路軍惟有一致努力勦共。絕無他意。因南昌方面時傳蔣蔡傾向粵方。陳此電不啻闢謠。

※蔣介石以陳銘樞竭力設法羈縻十九路軍。足証盡忠於己。擬委陳銘樞爲江西行營主任。俟有要缺。另行委任。

蔣介石總部行營將設南昌

馮軼裴部定爲衛隊
余濟時部留守南京

※蔣介石將設總部行營于南昌。第一批總部人員定十三日由京出發西上。

※警衛軍第一師馮軼裴部。將開赴南昌爲衛隊。第二師余濟時部留守京師。

陳誠師

已抵江西

※第十四師陳誠部。八日已抵江西。

桂軍屯駐全州

未越湘境

※桂軍未越湘境。有兩團仍屯駐全州。絕無舉動。

上官雲相陳繼承

兩部將均調入贛

※第二師師長上官雲相。十一日抵南京。或將繼任爲第九軍長。

※上官雲相在京語人云。彼已在潼關就職第九軍長。所部軍隊已調至許昌。行將開拔南下入贛。第三師陳繼承部。已由華陰東下。抵豫後。亦將南拔。河南現頗安靜。

劉鎮華

報告豫綏靖事竣
所部現移防洛陽

※豫陝晉邊區綏靖督辦劉鎮華。電南京報告。稱豫北綏靖工作。已告完竣。所部軍隊現向洛陽移防。

蔣令劉峙

坐鎮豫中

※蔣介石令豫省主席劉峙。坐鎮豫中。無庸晋京。

張勵生騎兵

守隴海路綫

※駐防蚌埠　之第二騎兵師張勵生部。奉蔣介石命。調守隴海路綫。該師有兩旅。現向歸德及　馬牧集開拔。

平漢路停開貨車

全運軍隊

※平漢路局奉　蔣介石命。連日因忙于輸運軍隊南下。故昨日停開貨車。

滬上報載何應欽被刺重傷

何本人暨其弟均對此事否認

※上海報載。軍政部長何應欽九日在南昌被人行刺。何氏身受重傷。但其弟何輯五　在滬則否認有其事。何應欽十日及十貳日由南昌來電。亦否認。謂此全屬謠傳。

蔣電請張學良

負責維持北方大局
俾本人可專心勦共

※蔣介石電平北平張學良。慰問病狀。並付託張氏負責維持北方大局。俾彼得專一心力于五中　全會後赴贛督師勦共。

蔣派代表赴順德

請石友三始終擁護
軍費由蔣按月接濟

※蔣介石恐　西南有事之秋。石友三部不穩。特派洪賓代表到順德見石友三。許以種種權利。并應允按月接濟石部軍費。請石始終擁蔣。現洪公畢已抵北平。將乘平漢路車南下覆命。

石派代表

與魯韓商権時局

※石友三之代表已到濟南。擬晉謁魯主席韓復榘。對時局有所商榷。

王寵惠

將由哈赴歐

※司法院長王寵惠。十一日已由大連抵哈爾濱。將乘中東路火車出國赴歐洲。

石友三部

接替劉茂恩防地

※第十一路軍劉茂恩部。已奉調赴洛陽。所遺豫北新鄉防務。則由石友三部接替。

何成濬

飛抵南京

※鄂省主席何成濬。昨午已飛抵南京。隨即晉謁蔣介石。何將出席五中全會。

劉湘

增兵鄂西勦匪

※四川善後督辦劉湘。入增調所部三團至鄂西協勦匪共。

王于石孫

贊成蔣入贛勦共

※王樹常。于學忠。石

日本帝國大學醫學博士三浦田中稻田下山山口五大先生證明靈効

婦病 命之母 仙方

本藥房採取世界之良藥、參以東西之仙方、詳用化學製煉方法。配合成劑。最宜遠東人士。根除各種病症。誠濟世良藥也。今復為中國婦人一般應用。均皆立奏奇効。敝號之光榮莫大焉。茲特舉得總來函一例。以證所言無虛。敬請患病諸賢。放心早日服用。藉得健康。

奉贈
婦人病治療法書
本藥房為普及衞生起見、無論購藥與否。均一概贈送、不取分文。如欲索取者。卽請函知賜寄可也。

感謝信
奉天錦江千張名九先生來函云
敝眷者、患婦科病多年、醫藥罔効。後託奉天。友人轉購命之母十七天藥。歸內人日日服用。俟將藥用盡。病症全癒。特奉寸楮。聊表謝忱。

專治各症
經血不調、先後失期、行經腹痛、血色不正、肝氣血虧、頭痛目眩、神經衰弱、四肢無力、赤白帶下、子宮粘膜炎、子宮頸炎、子宮腫痛、子宮虛冷、久不受孕、難產流產、懷胎惡阻、產後腹痛、子宮實質炎、子宮挺攣等、

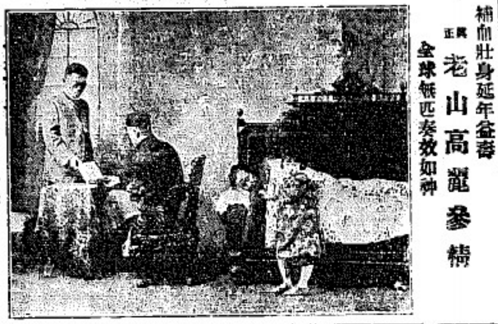
如蒙定藥、請至總代購買最廉、日本藥、中家藥行等、藥房、或用郵局代收法、函知敝藥房、當卽照將藥送上、不知有誤。

總發賣處 日本東京市京橋區新榮町四丁目一番地
命之母本舖 笹岡省三藥房
振替東京五〇五〇番

總經理 日本賣藥有限公司
新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

愛用蔘精者卽爲長福壽長一家和平之本

補血壯身延年益壽
正興 老山高麗蔘精
全球無匹奏效如神



製造處朝鮮京城朝鮮製藥有限總公司
南洋總發行處 星架坡日本賣藥有限公司

味美兼除腹蟲衞生糕餅
聖肚仁藥餅
此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實爲家庭常備之良藥
每星期服用一次淸腸開胃效能
蛔蟲　諸症　提防假冒
製造廠 大阪合名會社岩崎大海堂
南洋總發行
新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號
日本賣藥有限公司

德國殺菌清毒藥片

花柳之毒比蛇更毒
世界最驚人的梅毒殺菌發明藥能夠消清血中毒氣剔除白濁赤濁砂淋血淋婦女白帶赤帶白淫掃盡連年花柳梅毒各症
此梅清毒藥片乃德國大醫師康寧氏秘製屢試屢驗無論新舊日久皮膚發癢似有蟻咬出行之計耳熱疼癲等毒症均能療治痊愈
吉隆坡 怡保 會豐商店總經理

腎爲人身至寶
時要培養爲宜
氣體既然充足
弄璋弄瓦可期
甚至精血虧損
夢中遺洩感宜
保精益腎此丸
醫藥種種能醫

總批發 叻 怡保 庇能 會豐商店

羅士癬露藥精

世界驚奇
聞名三十年的

喘 治

無論千百不治的癬頑毒
各藥房有出售
會豐商店總發行
大馬路
德律風六六五一號

本坡新聞 一

爭取保護教養姪子女權

▽◎△弟死十二年伯氏我管照顧異言▽◎△

最近孀婦嫁人子女全被帶去
阿伯中心痛失亡弟子女

▷◁大郎問已嫁的婦◎◎◎◎◎◎◎◎◎最後勝利亡弟子女仍歸伯氏◎◎◎

本坡高等審判廳。前日提審一宗爭取管理兒女權案件。頗饒興趣。該案緣有兄弟二人。其弟於十八年前結婚。六年之後。其弟不幸身死。遺有孀妻及二女一子。夫死之後。由其兄贍養其子女及其孀妻。歲月不居。轉瞬不覺十二年矣。伯亦相安無異。此喪夫孀婦。與伯同居。青春空過。其遺誠可知矣。最近忽與其同鄉人結婚。結婚之後。所有十六歲及十二歲之二女及一十四歲之子均盡其帶去。除日夫家伯氏以贍養十餘年。深冀其弟留一脈之傳。以光大門閭。今竟隨其弟婦別嫁而去。殊對不住亡弟。因特設計邀請姪兒姪女等至其家。詎弟婦聞之。即不放其回去。其弟婦見女被伯氏扣留。乃據情控以非法留其子女。因此伯氏訴訟到法庭。由威廉遜氏代表子兒之非親。潘芬律師代表被告。據原告律師宣稱。原告有權保護管理其子女。而史帶芬律師則謂其伯侍之之進。衣之食之教之。庶勉父親。且為時非暫。蓋有十二年之久。若任其由原告帶去。則彼對其姪子女之愛護之心。盡付東流。而違其宗祧。則由彼保護教養之。實較其弟婦之新夫所管理教養之為愈。結果經過冗長辯論。幷過庭由雙方商妥解決辦法。結果經雙方共同負管理保護。如果為母者任往庭處判。則管理保護權。歸由被告負責。最後為母者希望前往印度。永不回來。以是此保護教養之責任問題。須由被告早辦妥辦法云。

少年團之德育演講

少年團德育委員會。本月經已成立。昨宅於本月之十五晚八時。假座大坡進拉實街。暴洲幼稚園。舉行本年第一次德育演講。由該團德委會演講組主任陳觀斗君主講。以「精神生活與物質生活」為題。歡迎彼此邀請男女僑胞蒞會。完全公開。不收門券云。

明日之軍隊檢閱 金督將親臨

當地政府於明日晨七點四十五分鐘。舉行陸軍營及義勇軍之總檢閱一情。經誌前報。是日舉行時。將由坡督金文泰爵士親自檢閱。茲紀其程序如下。歡迎坡督。檢閱步隊。操演。空軍飛機表演。時發給獎章與義勇隊各隊長及高級員。坡督離場。是日場中設置椅位多少以備各隊長各級員之親戚朋友之用。惟不另售入場券云。

待鞫堂上犯賈譽抑詐譎

龜公罪未証實歹徒罪不能逃
具保一百或入獄六月任君擇

探員劉欽譽利氏。於四月廿八日晚十時左右。率探員至林榮美巷十五號檢查。查得樓上有少婦二人。當時逃去其一。係留一人。名陳璧蓮者。盤詰時。據供出關人郭金。係龜公兼私娼寮司理。又嫌外間鬧劇。郭金非善良之輩。關查已久。乃捕獲郭金其人。昨日始入控於池審廳。以（一）歹徒。（二）龜公（三）青樓司理之罪。提審時。由陳璧蓮上堂。證明郭金為龜公之事。由探員證明其為歹徒之事。被告稱。係歸↓。通譯員林俊安。大費氣力。高聲傳問。被告尚云不甚清楚。請大聲些。氣得林君束手無法。又不得不譯。結果法官篤氏。以第二三控案不能成立。僅有第一罪。判有罪。被告須覓人具保一百元。六個月為期。不得開事。如覓不得保人。則改為入監六月。

坡督金文泰爵士今晨到叻

炮聲隆隆音樂大作空氣嚴肅
海陸空各軍官及要人多到場歡迎

坡督金文泰爵士偕其愛女於今晨九時許[illegible]於九時十分鐘在紅燈碼頭登岸。炮台山鳴炮歡迎。一時炮聲隆隆。音樂大作。空氣頗為嚴肅。格羅戎士打[illegible]均舉槍致敬。由馬來亞陸軍總司令、輔政司及海陸空各軍官親到歡迎。坡督面帶微笑。[illegible]與歡迎者相見。檢閱儀仗隊。及與小坡市政府公署[illegible]

陳亞成被控騙婦人

否認一展期

湖籍少年陳阿成。住鄉沙街。昨日在警三庭。被控於前日下午。在新巴殺行騙其同縣婦謝錫珍。現款十元之罪。被告否認。有新律。法官馮力氏。改將案展期。至十六日提審。

前次被罰違犯護照法 此次失信罪又証實

▽余人狀稱所害所害者余之妻兒耳

▼願具甘結 ▼往華我事
最後常監一月聲謝法官

因牙利人可憐 妻病子女無依靠

本報昨載有因牙利人曾羅士。因被吉隆公乘服務公司控以失信二張六十元支票。及誓吸二十元支票罪。昨在府著正堂研審詳情。茲在此案經已判決。法官聽為有罪。被告聞法官宣判有罪。即向法官懇求寬恕。謂彼在新嘉坡實人地生疏之異鄉客。其妻因病在中央醫院。經已有三月之久。同時其少女在醫院中。其他三子女則在朋友之代為保養中。彼自己入獄不成問題。無若何受害所受害者惟其妻與子女耳。故請法官加以寬恕。准予擔保出外。不得犯事。以誓代入監。如果彼能前往中國。該處有一宗完善職業。待彼之就任。故望法官君憐彼等妻兒面上云。嗣由檢察官尼氏對官宣稱。曾羅士所營之家庭事件。完全係事實。而彼且曾於前時被控違犯實地移民條例。確照手續不合。經被罰款。法官聽畢。以原告為被告當中假有特別之情形。但以被告為賊人。彼本以有具甘結了事之可能。同時則施於此案經已延宕多時。且被告曾在民事監獄中拘留。故酌量判處一個月常監以稍示懲。宣判之後。被告微笑向法官聲謝。然後隨警而去。

偷鐵枝賄售舊料店 被控告三人到法庭

『該稱不知不能脫罪』
『曾有舊案移過府堂』

本月四日晨三時。巡警勿殺門牌九十六號之協發號。巡邏路之貨倉前。失竊長鐵八枝。事後捕得林燦。蔡水亭。張天賜三人。指為行竊及收賊贓者。各情概誌前報。此案於昨日在警二庭提審。首由原告莊某上堂。據云。係暫理協發號進邏路/後房者。當本月三日。店中貨有鐵枝。因一時存入棧內不及。故放在門前。後上床就寢後。睡至翌晨三時之際。突被一怪聲驚醒。乃一躍而起。呼醒工人。後步出而靜觀。見有二人。正開貨倉。肩上荷有放在子貨倉前之鐵枝數枝。過橋後。在梧槽于那律同威多利阿街方面而去。予等冒險於暗中隨之。由後門窺入。予等暗記其店號。後即回寓。至天明再往。見門牌三三二號店前。有鐵枝三枝在該店之前。予遂投報警局。未幾。隨予同往。再至其店時。門前三枝鐵。亦已不見。進店後。警長即查閱該店之簿記。而店東外出。後查其邊賬簿。確有收買鐵枝八枝。價為三元九角。後入其店內。果見予之鐵枝八枝。遂一幷搬回警局入案。其時尚未拘得一人。予對被告三人。完全不相識。證人陳瓜及王世亦相繼供証。當時隨原告暗中追蹤二賊。至開二被告　店後。知該店係舊料與。為收買舊料店。證人王登某。任職於威多利亞街門牌二三二號。本月四日晨十時。第一及第三被告二人。荷鐵枝來求售。予曰無權買賣。二人曰不妨。細店東不在。無妨可將貨先府店內。待下午店東回來。彼等自來取款。且將有正式寫據。予姑允之。少頃。警長與原告即來。遂將鐵枝搬去。自下午四時。第一被告來索款。適探員取傳票。欲傳我店東往。至此予便指出第一被告。係售鐵枝二人之一。探員聞此。即將第一被告拘去。及店東（即第二被告）五時半回來。予乃將警長之傳票交彼。彼接票後即出門而去。未見其回。越日下午四時。予被傳往警局。在十餘人中。指認出第三被告為當日與第一被告同往賣鐵枝者。證人王金英。第二被告之。計夥所供亦與王登某略同。嗣由第六十七號探員司。捕房第一被告及傳得第二被告至警局後。諸員在警二庭過堂。而二被告即押入二庭羈留所。忽見一人。由羈留所外窺入。與第一被告密談。形跡不無可疑。及其下樓尾追而拘之返警局。及傳證人王登及王金英時。均指認其人即當日與第一被告同往其店求售鐵枝者。遂將其人控案之工作。既畢。第一被告上堂供證。否認一切。第二被告稱係收買舊料店之店東。當時八時被往鋪坤成公司購買舊料，奔走終日。至下午五時半回店。始聞此事。且有傳票傳予至警局之事。予乃前往即被警長拘留。指非收買賊贓。據其某云。第三被告。承收款時。必有正式單據。方敢買之。且須特我批准。第一被告稱。彼不知此事之始末。全因第一被告牽拘。予並無留所探問。並知即被探差所往認。我拘捕。實非常冤枉。第一被告有無竊取，予實不之知。法官害例頓氏。判為有罪。檢察官東美頓氏稱。第三被告前時犯有竊案三宗。惟第一及第二被告。則尚無犯白。法官乃判開第一被告罰現金二十五元。不繳改為苦監一個月。第二被告罰現金五十元。不繳改為苦監二個月。第三被告。因有舊案。判移交地方審判廳處理。

巴示車夫被控勒索眞象已白

顯係爭客挾嫌誣控
被告無罪當堂開釋

昨日本報所載巴士車夫傅春仁。被其同業鄭漢福控勒索一案。法官以有親往細切踏勘之必要。茲查此案經法官調查者屢完畢。原告所控各節不盡不實。諒今將被告開釋。噫乎。世風日下。人心不古。動不動即有誣捏之可能。稍無廉潔明白之法官。則蒙冤者將比比皆是也。

甘七歲少婦加東海濱覓死

▼警士聞聲赴救牽曳登岸
自稱沉水韻投水沒有罪

本月九日午後一點半鐘。加東如切律海旁。忽聞有少婦人呼救之聲。時有第三七四四號警察。見有叢沼安少婦人。步入海中。命圖自殺。警察即飛步入水。挽之登岸。帶回警署。[illegible]

指控陳意為持刀傷人

▽吳木舟則被控希圖行劫
▽實情有待調查展期提訊

恐怖世界

粵人陳意。現年四十歲。為中紅毛丹工人。昨日在警二庭。被控於本月十八日下午二時半。（天將未明）。在牙籠廿二條巷某屋。故意以刀傷毀加里嘉打星之罪。聞原告係僑及皮膚。官命將案展期至十八日提審。福人吳木舟。年廿五歲。又名周德華。則被前德壁。日前在雙林寺前。被二十九號探員所搶。控之於警二庭。指其於七月五日下午二時半。與另三人闖入加東直落古洛一藥園屋。意圖行劫潮人陳有成。現款及金戒指一枚。共值銀九元七角之罪。在此案於本月九日。己循得立人。名沈保亭。被出係與其同伴。今調四人。已捕其二。仍有二人在逃。[illegible]

新客王阿隆帶未稅信件

姑念無知輕罰三金

新客人王阿隆。前日下午四時許。由荷蘭乘某輪抵叻。在碼頭前登岸。被第四十三號緝私差截住。於行裝中搜出未貼郵票之信九十七封。昨日入控於警二庭。指其違背郵律。帶未稅之信進口。被告稱係新客。不知此事。指此函政府法律。法官念其無知。從

大舞台京劇整理劇場完畢

經於昨十二日復開演
新劇員十七日可到叻

本坡戲園口璧丹那街址大舞台京劇。開幕以來。頗得觀眾讚許。惟劇場設備。因時間迫促。諸多未周。故於本月五日起。停演一星期。以便整理一切。而現已整理就緒。既於昨十二日重行開演矣。又聞該新月前派人赴滬所聘之新劇員。昨接電話。已抵汕頭。本月十七日即可到叻。至於該新劇員姓名。以及係何角色。候抵步之日。該戲台自能揭曉云。

特載

籌辦星洲嶺南分校緣起及其他（五）

校董會章程草案

一、經辦委員會。審核經費及規劃籌募方法。會同校長審核經常預決算。審查校款保管方法。提交校董會議決。

二、校務委員會凡關於校務興革。及其他建設擴充各事。均由委員會先行討論。擬具辦法。提交校董會議決施行。

三、教育委員會代表校董會。與校長協商。凡關於校務上改進發展各事。及獻議其他改革教務計劃。商請校長實施。

四　保管委員會。代表校董會。專司保管校產。及重要契約等件。

第六章　選舉

每年續選校董。應於三月常會舉出選名委辦。物色候選後。於年會中補選之。所謂樹例大學正式聘任。

第七章　會議

校董會職員。及各委員會委員。[illegible]

常會　三月之首。星期六舉行之。

年會　于每年六月之末一星期日舉行之。

特別會　如遇特別要事發生。即須解決時。得由主席或由校董三人以上請求。得由主席臨時召集之。惟仍須於會期前一日通告。

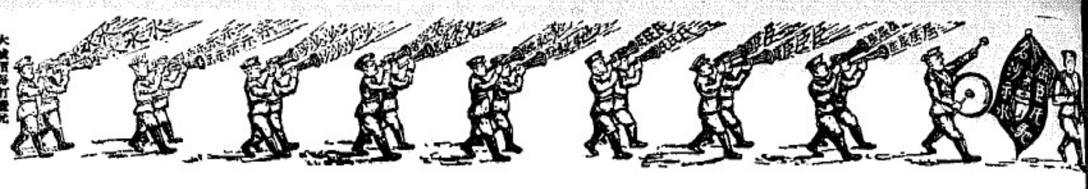
第八章　會議法定人數

凡會議以校董之三份一數出席為法定人數。不足法定人數。不能開正式會議。校董不能出席時。得委托他人代表。但人祇能代表一人。凡正式會議表決議案。須得出席校董三分二以上之贊成。乃得通過。

第九章　修改章程

本校董會章程。如有須加修改之處。應由提議人以書面提出。經[illegible]人之連署。向校董會提出。[illegible]

大減價每打壹元
歡迎 零 沽
富坪總代理處
丹絨巴葛律一三二五
電話二〇二一
三月一號遷往安順律四十日
（原榮發棧）



外埠新聞

暹米出口前途希望暗淡
▽去年比前年減少十三萬八千噸
今年情形又將每況愈下

年來暹國米業。可謂陷入極悲慘黑暗時期。價格慘跌。出口停滯。一般米商。莫能勉強維持者。多已相繼倒閉。無日不在盼望有一線之轉機。但目下情形。不特希望無期。且有趨日趨落之勢。暹國之米業。其將一蹶不振乎。日前交通部商業季刊特將去年末季十月至十二月間之暹米出口現況。刊出報告。令人觀之。頗覺暹羅米業前途。抱無限隱憂。茲譯錄如下。

去年十月至十二月米季之暹米出口統計。其總數與前季出口比較。有縮減一半之巨。將來頗為堪虞。如何料度。殊使人難於預料。查此米季之出口數額。「九月至十一月」共一九四。〇〇〇噸。合第三季出口者共為一。〇三四。〇〇〇噸。此數額與前年比較縮減一三八。〇〇〇噸。今年據預算出口者共有一。七五〇。〇〇〇噸。去年保存有二〇〇〇〇〇噸。北部及東北部出產。約不在預算中。觀去年末季出口縮減情形。以斷定今年之米益勢必增進也。查暹米不能出口原因。實緣則下世界各國。蔬菜振興。殼米出產。充斥市場。因競爭之故。價格遂致低賤。暹米因是難於出口。香港與中國。原為暹羅米商之最大主顧。今此大主顧已不幸被緬甸奪去矣。故現時暹米之出口。可謂絕望。茲將去年東方各國之產米數量。錄之如下。

▲緬甸　去年米業出口。共有三。四二〇。〇〇〇噸。今年之收穫預算。計有七六三〇。〇〇〇噸。出口預算為四。七三〇。〇〇〇噸。

▲印度　本年耕地共有「一九六。六七。五。〇〇〇萊。比去年多一九二。四八〇。〇〇〇萊。多百分之二。

▲安南　去年出口米案。自一月至十月間共有九五八。〇〇〇噸。積存者共有一九三。〇〇〇噸。前年同時出口者共有一。一四五。〇〇〇噸。今年之出口預算共有一。七〇〇。〇〇〇噸。

▲日本　據北第二次農業報告。今年米產。預算可以收穫九。〇七一。〇〇〇噸。

▲高麗　本年之出產。預算可得收穫二。六七三。〇〇〇噸。

據此觀之。東方各國之米業狀況。及其出產數額。已日有增加。暹羅米業勢必大受打擊。以前日本因米之出產不足需求。常向他國購辦。但現時情勢大變。尚有積存米運往國〇〇〇〇〇噸。則且努力向世界市場找尋銷路。殊非怪事。今將暹國去年九月至十一月間之出口穀額及其市場詳錄於下。

九月出口者共七十八。九二〇噸。值銀九。一三三二〇銖。十月出口者共七〇。二五二噸。值銀八。一五零。九九八銖。十一月出口者共五四四。七八六噸。值銀四。五二零。九三零銖。總計一九五八八噸。共銀二一。八零五。一四八銖。此項出口。銷往新加坡者占百分之四十四又三。銷往香港中國者占百分之又廿七。銷往西印度者占百分之八又四。銷往荷屬東印度者占百分之二又七。銷往海峽殖民地者占百分之二又し。銷往歐洲者占百分之二。其餘銷往南非洲印度錫蘭等處占百分之四又七。今因此各處米市場。多已停止購辦暹米。此種情形。誠使**暹國米業。**有不可收拾之局面云。

█　█　█

不景氣下之東爪哇
將有偉大之米廠計劃
集厚資本聯絡進行

婆羅基產米最豐。每年全賴各埠運之碾治。本年內外米輸入過多。以致輪廠頓塞。茲據荷文報載。謂婆羅基為東爪哇輪廠林立之區。本年受時勢嚴劣之影響。又遇豐年。米價賤跌極低。各輪廠受大受打擊。已臨於危險境遇。現擬聯合一致。以應付難關。閱彼等之計劃。非限定穀價。乃係如何推銷。并謀在米商方面。如何佔據勢力。現已將數百萬盾之巨款。供給農民。以作定金。惟條件除將收得之穀歸還外。再賦其他之擔保。亦難立字。以便有糾紛發生時。法庭能作效力。有一農民某哈莫者專款二萬五千盾之利息生活。該番將此巨款。供給農夫以作定金。東爪哇方面。輪廠商。每年須用一萬九盾之資本。此種厚資。由保險補足。剩下輪廠聯合。並与商業在就近之地。設一保險代辦。只為投保。并可為同一切之歸代費用。關于輸運。亦聯絡一致。從政國有鐵路公司不能與定同一之運費。則與長途載貨車輸運公司訂約。抑或自行組織輸運公司。其他之各種計劃。則仍守秘密。暫未宣佈。聯合會每時刊發傳單分送各廠。以報告世界上各國米市。現時婆羅基之穀價。每擔售價一盾一方云。

暹羅南線快車將改用電力火車
現方與馬聯鐵路當局磋商
實行期間大約本年十一月

暹羅六月四日訊。暹鐵路總局。為利便商旅起見。擬將用電力之火車。行駛於南線。以代現在之快車。查因原有快車。由暹開行須廿六小時。方能抵峇東馬沙車站。若以電力火車行駛。只二小時可抵步。現暹路總局。方向馬來鐵路當局磋商更改行車時間事。此舉大約於本年十一月間。可以實行。聞將暹路總將更改之行車時間。紀之如下。

星期一日與星期五日。上午八時五十分鐘。由檳榔嶼車站開行。
星期二日與星期六日。上午十一時五十分鐘。抵本路檳車站。
星期六日與星期三日下午四時。由本路檳車站開行
星期日與星期四日。下午七時。抵檳榔嶼車站云

日本漁船在暹海大活動
搜捕魚產甚豐
土人感到恐慌請政府救濟

暹京通訊。暹國境內。魚業繁盛。人民以捕魚為業者。頗不乏人。據調查所得。全國七十四府中。有十五府人民多作漁為生活。數值十餘萬人。但此係指近海者言。至於內地種淡水魚者。與不在內。政府每年所收漁稅。為數頗豐。就大據一省。即有十餘萬銖。政府所訂之漁業條例。以前尚未發完。從佛曆二四七九年始行編訂並一。但該捕魚條例。並無嚴限制。祇要繳納漁稅於當地政府。即可自由在境內捕魚。故四月間有本谷日商。介紹其同籍漁人。繳納漁稅於春武里府。即於暹羅灣沿吧與省坤西遞等一帶。採行捕魚。其捕魚均採用科學方法。且設備極週。每有汽船二艘。捕魚船四艘。漁人共有四十人。是以在納稅地方之海面。魚產。大受日籍漁人之捕獲。迄近一帶。土人甚大起恐慌。是請政府設法救濟。據近年以來。該漁人等因受商情冷淡影響。虧蝕者十之八九。營業難持。且捕魚方法。均以極簡單之罟釣網等器具。係於近岸捕捉。華人業魚者。雖方法略新。但向偏有殺飾航出海而捕取。土人且不能與之競爭。今又許海日人來往海面。繼續新式捕魚船。作大規模之捕撈。則行見暹籍漁人。將對於不能維持。政府若不從速補救。漁人之捕魚為業者。其生活須淪重不堪設想云云。惟聞現下政府尚未有辦理辦法。茲特謹將捕魚條例各項。錄之如下。以供參考。（一）凡產業之區。若該府查得魚苗不多。即由當地省長發出告示。停止捕捉。以免絕種。（二）魚苗投得捕魚時。由政府先發通告。以示天公平。屆時開投。即由省長暨職官三人監視。若以四百餘銖投得者。須即繳付。四百餘以上四分期繳付。（三）公共魚區規定稅項。不得過十分之一。（四）以前私人所設魚區。此條例頒佈之後。皆收為國有。如欲取須報告當地官廳許準。此外尚有因地制異。動而五。兩季。春莊●謂昔。實行設立適用苗種捕魚者。則以箭之大小計算納稅自五十銖至二百銖不等。用網者則以尺寸大小計算。又聞暹政府自佛曆二四六九年設立漁苗繳稅。仍進行調查全國魚產種類。茲悉現已收集各等魚類。計達萬餘種。刻正在計畫設立魚類陳列所。俾人民參觀。並擬請各國魚類專家。柏氏又謂由于管理漁業者。仿照從前由各縣管理。衛生上則不由漁負管理。關於衛生方面之責任由已云。

★　★　★

怡保女學校長已聘定
劉玫曾任首都婦報記者

怡保公立女學校係怡保唯一的女教育機關。學生將近三百人。教職員十位。其規模宏大。為諸區女校冠。此次高年級學生因「擇師運動」激起風潮。幸卒得陳鐘翔君。校長黃湘蘅女士和禮下台。軒然大波。始告平息。繼任主席何錫鋮君與校董王振東莊如鏈諸君以為繼任校長若不得人。則殘局必難收拾。于是二星期來極慎重物色相當人才。其熱心教育。可見一斑。茲聞已由校董會議決聘請和豐與中學校校長江吳西君所介紹之劉玫女士為校長。查劉女士原籍廣東大埔。廣東省立第四中學（潮州金山中學）畢業。曾任首都女子法政講習所畢業。曾任潮安大埔縣聯學校教師。首都婦女日報社副編輯兼記者。有實際之學識與辦學之經驗。該校得其為校長。倘教務部能交其完全負責。前途進展。可預卜云。

麥拉畢火山恐將再起活動
政府嚴禁村民在山下耕種

渤水六月八日訊。麥拉比火山。雖今仍未完全平息。地方官深恐將再起劇烈之活動。故近又下令嚴禁村民在該拉滿地耕種。計自前月廿五日。至今火山流出之溶岩液。已流至一百二十米突之遠處。且不時發出黑氣。已經凝固之溶岩液亦甘崩陷。民眾驚駭異常。據茂物官電。據中爪哇省長本月三日電某稱。本月一日。二日。直葛闍希米亞山發生地震。帝米偶人。里沙甸甲。有一土人房屋傾塌。據聞時調查。物質損失。並不甚大云。

科學進步驚人
椰干將一錢不值
一種魚油可代椰油

渤水通訊。西里伯島出產最大宗者則為椰干。乃銷歐洲者。而價格有十餘盾。自本年來。價格忽驟落。勢如直下。本日已跌至三盾四角（擔庄）勢必再跌。聞有某西商預測云。椰干必有一日完全無價值。因近日歐洲新發明一種機器。以數千噸大船項往取魚。以魚油代椰油。價格比椰油為廉。漸亦有用魚油。但價值與魚油所差無幾。現新成功後可實將椰油于死地。然萆香蕉。吾人且拭目而觀其後可也云。

停止交通通告

啓者凡關近歌歐麗及歌歐花園「月桐做之產業者將於一九三一年六月十六日上午六時至十六日下午六時停止一切交通」希各注意此佈
一九三一年六月十一日「承」

國內要聞 一

各國避免出口新稅

▲日郵十四輪來華裝貨
▲出口貨擁擠向所未見

（廿八日滬訊）六月一日起。海關實行出口新稅則。日本在華購定之貨物。已經提前趕裝。從五月三十一號以前將存貨運清。以避免新稅。日郵社特派十一輪裝運赴日貨件。以時促貨多。不敷供應。特由該社臨時增調泰安山城並筑前丸等二輪裝載。本月運日貨件之多。為向所僅見。據該社言。比較上年同時增加三倍。卽歐美出口營業。在此二十一天中。亦十分擁擠。多爲避免新稅之貨件。又本埠出口各業公會電京云。南京國民政府蔣主席實業部財政部鈞鑒。茲查上海江海關布告土貨出口新稅則。內開綿羊毛每擔納稅二兩。山羊毛每擔納稅一兩四錢五分。比較舊稅則。驟增三四倍之多。而其他各種獸皮。須一律依照市價估計值百抽七五等因。出口各業。聞悉之餘。驚駭萬狀。查我國土貨出口。論其原質。本以類似奢侈之品。節會條件。吸收現金。有益國計民生。誠屬不淺。故政府屢減輕稅則。以示鼓勵提倡之不暇。豈可反而增高稅則。故使出口商業。陷於萬劫不復之中。況各種獸皮及羊毛出口。很是斯日本幣制。現與我國競爭甚烈。彼邦政府。對于此種出口土貨。一律免稅。以資維護而示提倡。故成本較我國爲輕。貿易自可日見發展。我國土貨出口。以負本較高。年來受其打擊者。屢見不已。如果定欲依照新定稅則辦理。則羊毛出口。頓呈危象。可不待言。而各種獸皮。估價納稅之爭執。勢將層見疊出。舞商藏圖。莫此爲甚。是無異使出口商業。曾途立到絕命。伏念政府定能顧到土貨出口之困難情形。對於國外貿易。尤當力予維護。決不致使出口商業於風雨飄搖。朝不保夕之中。加以摧殘。爲此電陳大旨。懇求鈞府迅賜咨請行政院。轉令財政部。迅飭江海關撤銷皮毛土貨出口新布稅則。除各種獸皮。向無固定稅則。請求從輕明定。俾可遵循外。其餘會有稅則規定者。伏請仍照舊則。及向例辦理。以存出口商業一息之殘喘。不勝激切之至。迫切電呈。毋任迫禱。上海北商路一號出口各業公會主席委員陸麗滄等叩宥。

札蘭諾爾煤礦已恢復

▲每年祇能出煤七八萬噸
▲鐵路用煤仍自俄購大半

（哈爾濱通訊）札蘭諾爾煤礦恢復問題。經由中東路局擬具計劃書。呈經理事會議決。依照該局所擬計劃通過。卽以五十萬爲佈。爲恢復經費。惟恢復之後。其產額限度。以[illegible]。鐵路每年用煤。年約二十餘萬噸。其中半數。仍須向蘇俄購買[illegible]由。鐵路爲產煤。油質多火力旺。較札礦產煤。尚稱適用。鐵路軍用札礦產煤。許多不適。且盜產攏。乍難恢復。未必能供足路用云。業決定後。乃由路局撥款十三萬爲先行恢復。以後陸續撥款。以撥至五十萬爲有爲止。現派礦長丁滿。已赴礦區。招募礦日礦工。籌劃工作。預延七月中旬。卽可出煤。惟現在我國辦事。仍主張准許札礦產鹽出煤。除鐵路年用七八萬噸外。其過剩數目。由礦長經營。委託蘇議一華商家代銷。以使民間購用。其售價價額。以高出工作工價三分一爲限度。但俄方以具有俄煤傾銷地北陰謀。尚未同意。故此次札礦恢復。實際上於我仍無利益也。蓋於中東路訂購俄煤合同。係自一九二九年六月二十七日起。期限爲三年。卽一九三二年六月二十七日爲止。第一次合同爲四十五萬噸。第二次合同爲二萬噸。一九二九年交到六萬九千六百六十八噸。一九三零年交到十五萬九千一百三十五噸。今年交到者三萬一千二百噸。尚差二十一萬餘噸。第三次續訂二萬噸。因俄方之請求。訂蘇呂礦區發生障礙。請延期至一九三二年交齊。業經理事會核准。惟今年與還二十一萬噸。則須於本年交齊。但迄今尚未交到半數。故俄方變易態度。允許札礦恢復。正欲爲蘇呂礦殺價交貨欠煤也。

兵氣洋溢之潮汕

三戰鬥機抵汕詳情
謝莽飛往閩邊探敵

（汕頭六月一日函）潮汕爲粵省東鎮重鎮。民殷物富。交通發達。文化昌明。地勢接近閩贛邊。爲三省邊境四十餘縣人民必經之孔道。歷來爲兵家必爭之地也。自粵省揭銜（下從木）反蔣。潮汕首受影響。駐軍六十二師香翰屏部。上月調往東江惠州增城集中。潮梅十餘縣。交由第一獨立旅張瑞貴接防。盜瀰汕。軍政黨各界。咸開會發表通電。擁護近日廣州成立國民政府後。北伐討蔣盜氣洋演說貼標語。應有盡有。民國十四五年之情形。復活現於今日之潮東社會中。張旅廿九日奉到國府委任狀。陞充陸軍第二獨立師長。一日在師部舉行就職典禮。據軍界言。國府將在廣州誓師北伐。各軍分途出發。白崇禧發奎兩軍。集中桂林全州。向湘攢出動。余漢謀香翰屏李揚敬三軍。向韶關贛邊方面出動。蔡廷鍇蔣光鼐中兩師。則向東江潮梅大出動。惟張瑞貴部調汕。潮汕對軍事上。確有相當準備。連日已入於緊張時期。汕頭爲嶺口外南北兩線。輕安故五百磅水雷十顆。張瑞貴三十日偕參謀長乘大司馬輪出口外巡視。俯稽完畢。當此最重之時。美國艇「一〇八」「一一九」兩艦抵汕。日本台灣爲公署亦派艦隊。泰有三艘抵汕泊。以總領保護僑民之意。三十日下午一時一十分。有戰機三架。由滬前赴[illegible]飛抵汕天空。市民大爲震動。爭見飛機之潮汕商人。多登瓦面。成群立馬路中。仰首遙觀。多作戰事將發之觀感。記者隨車往機場。飛機經。距離百步外。已有哨兵荷槍。阻止行人近前參觀。其時機已停下入倉庫中。庫傍有兵一排守護。據見張師長正與飛行員立談。手指東劃西。有頃。張偕飛行員五人。分乘兩架汽車返師部。余在該處適與溫協長遇。由彼導往參觀。謝所駕爲英國製造飛機。機身油作深紅色。長胡毅雅。本日未來。領隊者爲分隊長謝莽。機不致負此一行。溫協長言。空軍第一隊係空中投擲炸彈之機。機內可容十人。馬力五百匹。速率每小時行二百五十里。中貯二十磅炸彈二十顆。三十磅炸彈四顆。五十磅炸彈二顆。機頭左右各配機關槍兩挺。手彈四千顆。與謝同乘者。爲飛行員楊燕揚。機械員陳道樵。余炳揚。另一機爲「一一八」號。係分隊長敖偉（劉宇湖揚）所駕。該機略小。可乘六人。馬力五百匹。速度每小時行一百八十里。左右配機關槍兩架。子彈二千顆。另一架係「一二〇」號。爲館審所駕駛。機與「一一八」號完全相同。此兩架爲偵察機。全身油作瓦灰色。余觀畢卽返。三十晚謝莽及各飛行員投宿四海酒店。據彼對報界言。廣州共有飛機九架。第一隊長胡翰雅。第二隊長鄧粵銘。第三隊長陳友靜。胡任者有公務。不暇來汕。此機機舉命長駐潮汕。歸張瑞貴指揮。辦公處設於師部右鄰辦公所。彼等自昨初到汕。暫借酒店寄宿一宵。明日卽遷進師部住宿云。汕頭與揭陽真師部兵駐守韶安分水關松柏嶺及平和象中山各官道檢查行人。不許閩人往過。又聞閩央軍某部已抵漳州。有若何動作。三十一日午後二時。汕飛機特往海外。及閩邊韶安平和永定交界偵察一回。查得閩方並無若何異動。此項爲外處閩者告訴。而十九路軍蔣蔡在韶兩師已一致。其後方主任莊偉卿。一日正午在汕舉行就職典禮監誓爲禮。軍政黨各界參觀人士達四百餘。因莊係十九路軍人員。受新國府所委任。人人成欲一聆莊之演說。以聞此後十九路軍之異動。莊未抵汕之前。先派蔡叔芬來汕接替。原監督宗孟。三十日已離汕。由科長劉子陶辦交涉。監督事務簡單。不比從前繁要涉外及出洋備註之繁重。莊一日由潮乘潮汕鐵路輪十時抵汕。匆匆登岸。行裝卸。走馬上任就職。「另群」宣誓畢。請換位來賓演說。茶會散云。同日汕外馬路上。三大樓關新官上任。新公安局長陳定平。新海關監督莊偉卿。新師長張瑞貴。同時於中午貼紅佈告。放鞭炮。懸旗結綵。觀禮者車水馬龍。趕先到去簽名掛號。忙煞市內各機關團體代表也。

店舖出租

茲有三樓之店舖二間在衣箱街九號及十一號屋內之樓郎有生大之樓房每間每月租銀二百元欲租者請至叻報前處與七一六四電話接洽此佈

維持皮膚之光豔

蓋毛隙縫齒之垢能用棕欖油皂洗滌頸臉諸部用兩手輕輕摩擦使皂液浴入皮膚孔隙後卽用清淨之水沖洗再復用面巾抹之使乾則可來扶于後可隨意搽用油香粉成胭脂但不宜任其過夜須于臨睡時拭去因其窒塞皮膚毛孔易致各種皮膚疾如小疾之類故不可不慎

須聲明棕欖油皂與普通肥皂之別

己知以上使用棕欖油皂之方法矣但不可以普通肥皂或誤其他有色名以棕欖製之皂卽此種棕欖油皂購買時須聰明外用奇紙包裹有黑底金字書Palmolive字樣棕欖油皂從來有不「Palmolive」封條紙及其包裹後面紅色封條上之Palmolive露面出售者

棕欖皂之惟一特色爲不珠無價之美麗藝術也　【三】

美國支加哥高吉「棕欖」必物公司督
新嘉坡直農及總代理大樓嗎芝時島有限公司

裝添美麗非創造美麗也柔軟的粉及胭脂的巧妙摩擦乃下焉者必須具有使皮膚的天然美麗以維持皮膚的美麗時常移去創造而依照此全球遵行的方法

棕欖皂從未有不加包裹而出售者

Sole Distributors:-
DODGE & SEYMOUR LIMITED.
Laidlaw Building, Singapore.

'PHYLLOSAN'

飛羅仙

使諸君充滿若生機的精力倘有感覺虛弱精神抑鬱不能專心于工作及不能享受人生之快樂者

請卽日服「飛羅仙」於兩週內當可於工作中發見新精神也

「飛羅仙」能使全部人類的組織恢復其青春的時代

癥症

此藥極合使諸君建造人身之抵抗力以拒禦疲五其功效誠無他藥可與比擬也

各藥房均可購得

價目一元五角及二元六角

該二元六角者有較倍之益額

分發者——義利洋行

新嘉坡　檳城　及支店

倫敦迎約翰巷廿八號天然化學有限公司

國內要聞 四

上海 生物學會年會
—宣讀論文二十餘篇—
▲蔡子民演說選新職員

上海生物學會：在復旦大學舉行年會情形如下：

△開會宣讀論文 昨日上午九時：舉行開會式：主席黎國昌報告年會籌備經過：隨即由會員宣讀論文：原定每組祇講演五分鐘：惟因各人論文精識甚多：且幻燈標本種種表演極為有趣：恆有延長至一刻鐘：論文以中英法文字發表者共有二十餘種：計於動物分類學：植物生態學：解剖學：組織學：生理學：原生動物學：寄生動物學：遺傳學：細胞學：發生物學等等：各會員論文：宣讀如下：甘鏡腦體物質與生命現象之關係：朱元鼎杭州西湖魚類之研究：張光朝江浙閩三省蜻蜓之初度研究：胡泽女士乾性油類似生物之特點（呼吸與記憶）：黃長才木本植物較人類共體原因之商榷：牛施江原蟲類之前化及其腎之構造：劉請齋松柏科進化論：劉增源蜜蜂生理之研究：許達熙心理的遺化及其遺傳：黎國昌目下生物學界對於 Mesodinium 之認識：黃農為之分類法：張農昆學與生物學：任晨四土中國淡水菌之種類：歸代且人體寄生蟲物之研究：陳兆熙古生物學之功用：馮樹微麥種遺傳之研究：蘇汝丞 水勿 盧山植物誌：王照規綠梅播法：李鼎（女勞）華東 Trichomonas Vaginalis之研究：王鵬山東府綱濕白法：徐鳳均茸屬蟲食料與血清之研究：鄭章成生物實驗機：傅重桓大台山與廬山植物之比較：徐人梅耐核知再生功能之研究與棘皮動物及軟體動物液體各部濃生產於卵中之稍定部位：W. M. Porenfeldy（包甫適先（5）Periodicity of Certain Colin Structure in Bamboo 黎國昌昌平中饭酸之研究：伍庭芬（1）"A General Study of Chinese Teleostean Denoptater" 1. Vatic Changes Undergone from Fertilization to Hatching (2) Effect of Sex Glands in Kuchef Chick Embryo at Temperature 中外會員來賓出席參加討論者百餘人：蔡元培先生與鄭洪年原由該會敦請蒞演及滬江大學邀請宴會：亦先期而來參與論文宣讀會：（鄭洪年因事請于基泰代表參加）：

△蔡子民等演講 至下午一時：全體入休息室暢談復大劉湛恩校長及男女同學厚誼招待：休息室備茶點：香檳鮮花：甚為滿意，歡談悅目：適時入座：席間鄭章成代表復大生物系致懇切歡迎辭：劉湛恩校長更於歡迎辭中：猶不寓鼓勵之意：繼請蔡元培講演：蔡君多援引本內古典：歷證吾國對於生物學素有研究精神：及興趣：且謂本國幅員廣大：生物種類至為繁富：實為一天然偉大完備之研究環境：且生物學有地方性：以本會會員互助研究之精神：於一年間歷史：已有今日之熱鬧的學術會議：將來發展：發現本國生物特色：貢獻於國家及世界必多：現在中央研究院以成立時間不久，感覺生物研究所之設立：蘇於可能範圍：已派人赴西南及西北採集多次：所得動植物標本甚多：紐以整理標本之故：不能不購置圖書儀器：以供進行上之要需：本會即為將來生物研究所之預備云云：其他尚有遠道而來之中外會員及來賓講演：繼舉：由許達熙代表該會致辭答謝：最後黎國昌報告該會進行計畫：至三時合影：並參觀滬大：

△舉行事務會議 隨即開會討論會務：由主席黎國昌報告：諸直魁紀錄：改選執行委員會：當選為執行委員者：朱元鼎：黎國昌：許達熙：鄭章成：蔡藝忍：任呈國：郁康華 徐人梅：諸直魁：蘇汝泣：會議：江樹：何錫平：武兆發：莫定森十五人：繼由會員提出種種計畫：編輯雜誌：審定名詞：發刊叢書：修改章程：徵求會員：研究方法等等：決交執行委員會辦理：滬大生物系同人鄭章成陶心怡黃澹群王熙徐蔭棠於此時招待茶會：彼此盡歡：最終該會全體：對於滬大劉校長：鄭院長生物系教授及男女同學：深表謝意：至五時散會云：

贛劉匪軍合圍東固
△迭奪要隘（南昌廿二日通信）

日來在贛各處剿匪軍：有長足之進展：如左翼之孫連仲于十六日克寧都之東韶：十七日克洛口後：十八日二十日又佔領球田南田：勢如破竹：六路總指揮朱紹良：業已半艦僞總區昌：督隊向石城追取：中路公秉藩師及王部之厉部蔣等部：在東固附近與彭匪主力激戰：極為猛烈：劉公唐二師長均在前線指揮向匪之向樑線衝鋒：日來大小數百戰：卒將東固附近各要隘：如白沙潭頭等處佔領：將東固之匪重重包圍：至于右路十九路軍：蔣蔡兩師分路向東固挺進擴展，外傳贛南剿匪總部即將移贛者，全屬子虛：

△孔匪敗逃

日來孔匪由宜萬竄入奉新高安：因奉高縣選省垣：頗為一般人士注意 實則孔匪因被譚師及劉旅在宜豐萬載痛剿後：其殘部兜圍子式竄入奉新：已無多大能力：劉旅安義旅省同鄉來電：死匪約三千餘人：繳槍千餘枝：並陷羅坊：有山安義寂兩得了動：但我軍已在奉新將其嚴擁：行將搭日復安義旅省同鄉會電云：南昌安義旅省同鄉均鑒：鈐代電悉：據飛機報告：該匪日來新婦內，尚有我軍嚴懷工事防守：該匪已向西退數十里：仍在羅坊西逃中，此間派出之增援隊：據日可到達指定地，並令宜豐料該會合評論之一部向該匪窺覷：不難就殲也云：觀此：則孔匪已鉤網中之烏，斷難脫逃矣：

△女匪供詞

在此勦共總指揮部中：赤匪其間最後拘扎起見：對于共產之所謂：益加慘暴殘酷：茲據白沙通信：四十三師連日來進攻東固擒獲赤匪甚夥甚多：中有女匪鄧寶秀供稱：自被白沙農匪脅迫入夥後：曾充赤匪婦女青年團團長：凡白沙之青年婦女十六歲以上三十二歲以下者皆須入團為團員：一律剪髮放足：不從者裸答几下體：入團後：每晚七時：點名一次：出操兩小時：纏身懷六甲之婦女：亦不能免：而被放足之婦女：并須日操四小時：不到者探管怪那卅：遇到打心手卅：夜則擔任步哨職務：極為痛苦：予（鄧氏自稱）之戀人名鄧化模：因爭競赤匪指為AB團檢舉：改配與黃副隊：在赤匪中不能亂說話：假有不利于赤匪之言論：即遭殺戮：婦女青年團之任務：一擔勞隊：二宣傳及交際隊：以謀高者任之，與男子結婚須先得團長之許可：婦女亦可分得田畝：但鋤子及耕牛不能私有：婦女在赤匪中最難堪者：為公開輪姦與雜交云：

△男匪供詞

又據男匪胡孝祖供稱：充羅坑蘇維埃秘書：與事小學教員講授紅孩兒課本：由甲村與乙村必須有路條：否則扣留：渠父親曾充團軍營記：被誣以五元毀田：最近又被目為AB團遭槍斃：又論匪中逃出難民遠稱：赤匪因被國軍四面包圍：內情極為恐慌：乃以種種方法：誘騙民衆：不令回歸：謂恐人民回去：發出赤匪異和：于匪不利也：民衆只要知與：我軍到達較近之處：即起而響應：然以此被殺者：確亦不在少數：當去年八月間AB團鏟決八月十五起：盡被槍殺首與團軍共救百姓：因此被誤投死者數千：現人民有偶語者：即目為AB團：加以槍殺：赤匪作戰：一本以前強法：使農民執梭標以作前驅：藉以消耗國軍子彈：保全自己實力：流氓地痞加入赤匪者：每日每人食米八分：充作偵探勸餉之用：

△人頭畜鳴

婦女青年團每日均須輸派若干人到匪中做勞 其方法不外裸體跳舞及拉遮掩或等等：有時匪兵及官長踏而美之婦女選入隊伍：供其淫樂：完全若類此獸性生活：良好者則多被殺戳：對農事正忙：農民多被匪裹脅以去：無人供耕：而匪徒之農民：并須自備火食：往往有餓死者：因逃走又屬不能也：赤匪常常實行：殺害鬥委多死人：人心益為不安：赤匪在白沙屿殺人達二千之多：白沙纖兩有一橋：每赤大批綑綁之人至此殺戮：然後棄屍水中：惟水為之壩塞不流：現時已數月：河內常有無頭屍身流下云：觀此三人之供詞：則可見赤匪之慘無人道：直此人類獸化：滅族生命之不如矣：

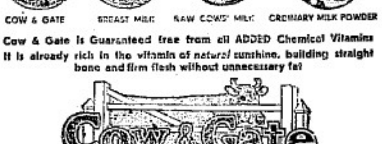
✲ ✲ ✲

牛及犢牛乳之勝利
天然日光富有D維太命

此種牛乳及人乳二者之消化程序在小孩胃中極其相似可於顯微鏡中見之并請注意下圖即顯微鏡所表出之證明一由牛乳之能力并非本公司調製之進步須知生牛乳與少些并無進步者也

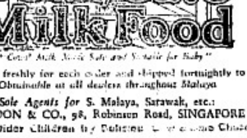
LET THE MICROSCOPE SHOW YOU

the extraordinary similarity between Cow & Gate milk food and Breast Milk in a baby's stomach. Note also that ordinary milk Powder—that is not prepared by our Improved Process—is no better than raw cows' milk. *Raw cows' milk is no food for human babies. Nature intended it for the calf!*



COW & GATE　BREAST MILK　RAW COWS' MILK　ORDINARY MILK POWDER

Cow & Gate is Guaranteed free from all ADDED Chemical Vitamins It is already rich in the vitamin of natural sunshine, building straight bone and firm flesh without unnecessary fat



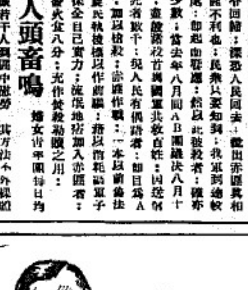
The Food is made freshly for each order and shipped fortnightly to Singapore. Obtainable at all dealers throughout Malaya.

Sole Agents for S. Malaya, Sarawak, etc.:
SASSOON & CO., 98, Robinson Road, SINGAPORE

For Adults and Older Children try Delicious Cow & Gate Chocolate Milk

「一」本牛乳「二」人乳「三」生牛乳「四」牛乳之能力
此種牛乳擔保絕無加入化學之維太命蓋已具有天然日光之維太命故能建造人身筋骨與
康健也此種牛乳逐一製造每兩週付寄星一次馬來半島各商店皆有出售

沙勝越馬來半島等處之代理人
新加坡羅敏申律九十八號沙順公司



服散拿吐瑾有
轉老還少之功
他自從服过散拿吐瑾後臉上之嬌艷大增所有從前之疲瘦困倦之四肢一概復回原神且身體壯旺食量大進安眠自在夫妻間之暢快勝前

很多散拿吐瑾用珍貴藥料製成治虛損症色慾过度服之立奏奇效 上海寧坡會司理胡奕源先生函稱余因公私極繁操勞過度以致身體困倦腦力不充後服散拿吐瑾即覺精神煥發疲倦尽消可見功効宏大也

散拿吐瑾各藥行商店均有代售

SOLE AGENTS:
Henry Waugh & Co., Ltd.
SINGAPORE,
KUALA LUMPUR,
PENANG.

SANATOGEN
The True Tonic Food
散拿吐瑾延年益壽粉

國內要聞 二

閩省決定剿匪計劃

▲擬從便利交通入手
▲令各縣以民工築路
▲林爾高匪圍竄華口

（福州訊）閩北各縣因頻歲地方多故，匪徒[illegible]釁竄擾，陸途梗塞，[illegible]往往曠日持久，未克蕆事，推原其故，實緣閩北各地山嶺崎嶇，土匪依險以自固，此剿彼竄，出沒無常，因之匪未撫而民益困，省政府有鑒及此，特令保安處妥籌剿匪辦法，以期早蘇民困，該處處長蔣者奉令籌議，即於省府第九十七次常會提出情議意見，謂須力謀交通之便利，剿匪隊伍可以朝發夕至，歸行無阻，則匪類不難，尤易兜勦，匪徒既不能負嵎，則消滅自可計日而待，至交通如何可以便利，則惟有趕築公路之一法，并擬仿照去年五六師修築北門至新店路線辦法，就各鄉分撥民工，趕速築竣，目前先由省府實成建設廳，撥員勘定，由省會洪山橋起，經桐口至白沙及大湖一帶公路路線，剋日興工，一面令行省防軍數旅隨同，按段撥兵補助，督促出工保護等事，俟該段路工完竣，即由白沙以趨水口，再由水口以迄延平，次第趕築，限期完成，此外閩北如建甌建陽甌寧浦城各地，均為多匪之區，且現在尚須趕行防剿，該方亦經[illegible]宜得速興工築造公路，以便軍隊之調動，亦經部由省府令行建設廳及該處各駐軍，一併配備興築，省府各委對此意見，多數表示同意，遂議決即日令行建設廳妥擬辦法，會同保安處通令各地駐軍并各團體，限期築路，以除匪患，其分派民工辦法，純由縣設區主持，由保安處令各駐軍協助，又該處近准浙江省政府咨稱，閩浙兩省交界，如龍泉慶元泰順壽寧福鼎等縣，遊匪猖獗，及何金標殘匪騷擾，駐軍每於兩省地界交錯，追擊不便，請即由閩浙兩省政府會銜委任剿匪指揮官，以利兜剿，該處即簽呈省府請示，省府議決覆轉浙省府，表示贊同，并請會委閩省海軍陸戰隊第一旅旅長金振中，及浙省保安隊第二團團長周天健，為兩省邊境會剿共匪正副指揮官云，

又訊，粵平境邊股匪林爾高股盤踞壽寧縣城，經保安隊聯合區團分路進攻，匪衆分竄汶水溪一帶，縣城乃轉危為安，當局為根本肅清該匪起見，特令駐防永福之漳平保安隊隊文政部，該北保安隊詹方珍部，及保安第二支隊羅鳳鼓部，暨保甲長團跟蹤圍剿，並派各部均速令出發，在汶溪與匪激戰，匪勢損失頗大，林爾高見已率一部匪卒突圍逃出，本十六日午八時由汶中東坑口過溪，圍攻華口，[illegible]十里，[illegible]已至十八日[illegible]

金川流域寶藏待發

△有礦五十八處
△已開者僅二處

（重慶通訊）晉川懋功縣屬之撫邊綏靖崇化各屯，均屬金川流域，幅員遼闊，山多田少，農業極不發達，所有食米，大半由鄰縣運至，居民恆以牧畜為業，但未改良飼養之法，其他生產，亦不甚豐，惟各種礦質，則頗富有，近據南山懋縣來渝者談及，劉裕理茂汶屯區督辦署，為欲明瞭懋屬所產礦質起見，特派專員詳密考查，計金川撫城各礦，有礦產名目如次，硝礦一處，水晶礦一處，泥煤礦七處，煤礦五處，煙煤礦三處，鐵礦煤礦三處，含銀鉛礦質十二處，含銀鉛礦質二處，硫鐵礦四處，菱鐵礦四處，金礦五處，赤鐵礦十處，褐鐵礦一處，計共五十八處，礦產之富，於此可見，惟現已開採者，僅有官方主辦之金礦二處，餘均未聞有開採之說，貨棄於地，實在可惜，當此調救開始之時，如能本着中山先生之實業計劃，發展其交通，繁榮其屯殖，獎勵人民，從事開採，則收效必大，裨益於國計民生者，誠非淺鮮矣，

李烈鈞王寵惠分途與各國聯絡

李赴日王赴歐美

（廣州通訊）中央黨部先進，在粵成立國民政府，關于外交之籌備業經成立外交部，負責辦理一切，查南京蔣政府，仍不允自動引退，積極大借外債，及向外國購械，作軍事之抗拒，除由國府宣言否認南京蔣政府外，在未成立之國府之前，黨國各先進，對外交上之進行，曾會商多次，已極有把握，昨據某要人傳出消息，謂李烈鈞已由國府諸要人推李擔任赴日，聯絡外交事宜，現李仍駐滬（報載李由粵偕來粵不確），日內由滬乘輪首途東渡，俟抵達日本後，即分謁該國朝野，聯絡一切，勿供給械款于蔣，俟任務完竣，始來粵就任云云，

又據另訊，前南京外交部長王寵惠氏，自脫離蔣氏羈絆，隱寓赴滬後，即與南方反蔣諸要人聯絡，前在滬曾與孫科李烈鈞等接洽，決定由王與駐美公使伍朝樞，專任聯絡歐美等國邦交，現王已由滬動程赴歐，俟抵英法後，即電約伍朝樞會晤，決定外交步驟，然後分謁各國執政，結聯一切，勸勿貸械借款于蔣氏，以免助實詩蔣進行云云，

潮汕政局與各屬土共

▲文武長官紛紛更動
▲各縣土共蠢蠢欲動

（汕五月廿九日通信）廣東成立國民政府，廿八日汕頭工商店舉命休業一天，參加慶祝，是日全市機關團體均懸旗結彩誌慶，市黨部擇定新興齋為慶祝地點，十時開會，各界代表到者頗衆，推舉市黨部方文煤，獨立旅部何程話，市政府吳小梅，市商會郭子餘，工友會方文光，教育會方昌材，婦女會王志潛，公安局黃榮周等為主席，鳴炮開會後，有旅部代表雷祉，新任潮陽縣長方乃斌等演說，其間實現命民政治的新中國，必需打倒獨裁的蔣中正，並通過各要案如下，（一）擁護中華新國民政府，（二）電請國府，如蔣不覺悟下野即明令討伐，（三）通電歡迎黨國先進返粵，一致討蔣，會場情形頗熱鬧，近聞第八路軍與第十九路軍已切實聯絡，蔡廷楷即往任方主任少泉，出任粵省稽煙副局長，蔣光鼐後方主任趙陳剛，來汕任海關監督，潮海每月收入約百餘萬，稽煙收入亦在百數十萬，潮梅警運由陳濟棠委五團軍陳應麟兼任，汕頭公安局長，由陳濟棠委其副官陳定平接任，各新任長官於六月一日接任辦事，又汕市府有委員宗派接謠說，潮梅各縣長，亦紛紛更動，與文獻為汕安縣長，何炯章任揭陽縣長，方乃斌為潮陽縣長，孫翼為澄海縣長，其他亦有大調動，容探悉續報，惟紅日閩贛共匪，乘機大蠢動，潮梅駐軍力勤尋找之匪，自閩其間，本月廿七早駐普寧縣秀謹匪派第一第二兩營協同警衛隊四十名分剿縣鄉勤馬頭山之匪，抵山下即與匪步哨數十名遇，匪開槍略一抵抗即退去，軍隊與仙步嵩兒尋鄉圍捕，獲疑匪五十名，又兵島腹塞河寮鄉圍捕，獲疑匪九十名，另女匪三名，押同謝部，訊明邱其明等六名，確係匪類，即押赴刑場槍決，另點察十二名，餘一百卅餘人提疑交第一區警署看管，聽候訊辦，又紅匪十一軍古大存部，近再潛回豐順八鄉山，人數約有四百餘，同植溪者約二百餘，馮頭山，黃塚坪各山谷者，三五十人不等，匪徒潛伏，槍彈缺乏，民團聲勢猶壯，又梅屬平三縣交界之興武嶂，近有大股共匪盤踞其中，駐梅縣張清瀾，派黃志衡督協同警衛隊，廿三日開往丰田場剿共，是日上午八時已抵嶂麓附近目的地，匪據山抗戰，激戰至下午三時，始將該匪三百餘擊退，並擊斃匪十餘，奪槍三桿，該處山深林密，匪退後不敢窮追，又潮安秋水鄉崗湖鄉，廿八晚被股匪洗劫，搶去黃榮南等五名，事後警衛隊往兜截，捕獲無事三人，作爲嫌疑犯云，

※ ※ ※

新加坡善後會啟事

啓者本會自一九二六年設立以來十餘年[illegible]人[illegible]之[illegible]有[illegible]民[illegible]日[illegible]之[illegible]十三[illegible]四[illegible]僑各[illegible]

奉收盤人命令

關於捷昌有限公司收盤事，拍賣貨底傢私等如保險櫃・寫字桌・洋磅及磅碼・各款顏料・大小鐵鉗鋼鏈・木柱及柱墩・圓林較剪・量酒尺・螺釘寶螺核・鉛水桶及沖涼盆・釘錨・洋碰盆・鎖・鏈・油掃・油布・鉛線纜・生油・歐洲膠・木油・風燈・備燈・螺絲批・斧（金燈下）・磨石・馬釘・叉・鏟・鐮刀片・該子針・電風扇・電燈・等等以上各件訂由本月十五日起開始陳列井已訂於六月十七日上午十時在老鎚宮口卅五號拍賣欲購者請注意為此佈

拍賣人莊慶利有限公司啓

一九卅一年六月十號「P」

吉屋出租

蘇綠街一二三號

欲租者請至梅耶兄弟公司接洽

一九一一年五月九日

藥奇可止咳丹

求人難如此　幸得

華壽

吉隆坡老友何君　患咳數月屢醫不愈面囑曰　來醫何如此之難　無怪俗語有求人難之嘆也　其妻曰　吾父患咳數年　其從藏有咸黴豉實成白　因此業黏難分　治咳藥大哥的止咳丹而愈　固謂所知也　何不試之（奇可二字相連聯寓意假大哥故有此發言）迫何君服後果然痊愈　乃來函稱謝並述其概如右據查此止咳丹不寒不燥凡久咳新咳熱咳寒咳痰咯俱極神驗每盒五角每打五元

吉隆坡蕃廠街光明公司代理

每盒五角每打五元買兩打照價打折

君要瀉　呵

瀉藥調胃丹爲最好

每盒二角

皮膚病的兩種靈藥

一名皮膚水
一名百藥油

治皮膚病之法　本有燥性與濕性之分別　即如內科之有熱症與寒症之不同　故有等皮膚病須注重殺菌之藥以止癢者　如本號之皮膚水是也　又有等則要無刺激性之藥以治爛肉而滑水者　即百藥油是也　雖皮膚之病多端不同　但總不能出此兩種藥範圍之外此兩藥神驗異常各有所長　諸君宜分別用之可也

皮膚水之治法

此水專治血熱血毒　止痕癢　凡鹹粒癩癬諸般　皮膚熱毒外科各症立即見功　隨一分鐘止癢　味香而不污衣　每罐二角半五角

百藥油的用法

此油專爲皮膚潰爛　惡水常流　胎毒痕癢埋口生肌　抹藥於爛肉　全無甋痛　此油與皮膚水之治法不同各有所長每罐三角

特別平特別靈不計本

印渡樸草油　每筒四占每打四角二

萬應黃金油　每罐一角三每打一元四

石叻海山街四拾六號藥奇可啟

喜　雀　牌

每罐二角半

新鮮的靚煙

食過又翻尋

內有贈券每六張可換煙一罐

中國南洋烟草有限公司

國內要聞 三

九江市之蕭條氣象

公費已羅掘俱窮 商況亦極形冷淡 縣警察隊均裁撤

（九江函）此間各機關公團：年來公費極形困頓：省局僅白孔千拍：對於額定經費：無力發放：而地方籌措借墊：更屬羅掘俱窮：以致地方機關公團：積欠服務人員薪餉：均至三四月或五六月之多：縣府公安局全體工作人員：以及巡更站崗警士：積壓餉薪：成遼半載之久：且日前罷崗：日前五分局及總局巡邏警士千餘名：曾向縣府請願：要求動放積餉與滿期服裝：否則公同罷崗：另圖生活：縣長彭克勳於無法應付中：姑允借墊一個月：又多方勸慰一番：勤務警隊始行散退：該公安局長吳世松：亦因受經濟壓迫：迭次辭職：均被縣政府與地方人士：一再慰留：大有行止兩難之概：縣府近因國地兩款：異感困難：日昨又將民十八年所募保衛附城鄉村警察大隊二千餘名：完全解散：以節經費：其槍枝則歸還四五六三區靖衛團：該四五六區各靖衛團接收此項武器後：已向縣署呈報：擬擴充改組自衛武力：不再巧立名目：征收雜捐：重複派擾各區民眾云云：此外九江地方法院全體工作人員：以財政廳額定經費既不能照發：司法收入又寥寥無幾：欲向外縣請求借墊：更屬望梅止渴：因本年三月分薪俸猶未動放：一般法警人士：勝不叫苦連天：此項經濟窘迫狀況：不特機關團體如此：論之市面商況：亦復如是：據商界人云：自入春以後：百業凋零：市面上大綢緞洋貨莊號：竟有終日無人上門不售一貨者：銀錢營業尤感遲滯：雖店業牌號因而倒閉者：本月內已有呂記五成兩戶：此種蕭條氣象：誠爲市面罕有之變相也：

何健回湘後軍事整理

（長沙通訊）何鍵於五月五日赴京：出席國民會議：並呈報湘中最近剿匪軍事及財政狀況：請示一切方略：何氏因在首都勾留頗久：直至三日上午五時四十分鐘：方偕武長專車回抵長沙：回後軍事高級將領：如八軍軍長劉建緒等：均先期由防地來省相候：聞何返湘：即於是日上午九時：相約到總部晉謁何氏：會商勦匪計畫：歷三小時之久：方完全決定：即大概步驟約分以下兩項：茲分別言之：

★……★ 應付粵桂 ★……★

當局根據各方探報：知粵軍主幹部隊有揭蔽香翰屏等師：方集中南雄韶關：以防蔣（光鼐）蔡（廷鍇）回粵：余漢謀等師則集衛廣州附近：以防內部之異動：且粵桂雖云聯合：終不免同床異夢：粵對桂省：仍留相當兵力：以防不測：其勢力如何可知：故彬宜防務：無大顧慮：湘粵邊境亦如往日：惟覘桂野心不死：迭聞一過：近軍大部均移桂林：往平部隊正向西北移動：合桂張唐三部計算：共植不過一萬三四千支：

★……★ 勦匪布置 ★……★

湘中匪患：經數月之清剿：亦懿漸熄：大股亦多潰散：如賀龍一股：已竄鄂境潛誠：湘西防務較爲大鬆：因將第十九師李覺全部：由常德澧州抽調回省：以大部開赴湘東：直接陶廣師防地：協同勦匪：黎防擴回寶慶：以一部駐省衛防務：所有湘麥安石醴之以麗德昌由新十一師吳英部協同鄂省張振漢等師會剿：可期無虞：原駐寶慶之李旅：歸還十六師彭位仁節制：扼守王亞原師平江閩地：聯合西郎保光中師：藉資擁勦境內散匪：並防外匪竄入：並爲補助軍隊剿匪力量起見：特召集全省各團防指揮與保安團長到省：定於廿四日恐合會議：訓示各縣清剿及整理地方團隊方略：俾可集中力量扞衛地方：以收保境安民之功：並十九師前道常德澧州防務：寬令三十四師師長陳渠珍派出第一支隊陳其廣部兩團：歸常德澧州警備司令劉運乾指揮擔任：

任：以期周密：旨發民眾：卽通電全省各縣縣長：保衛地方：嚴防反動：傳借謠言：致擾匪勢：在赤匪益未靖之時：決不抽調各縣匪部隊：以竟全功云：

川省進行破防裁兵

鄧錫侯主張併案籌畫軍餉 劉文輝贊成鄧說電商劉湘

（成都通訊）自省府主席兼民政廳長劉文輝通電：主張打破防區：統一政權後：劉湘鄧錫侯相繼響應：一致贊成：劉湘並電分川東各縣局：略謂四川省政府改組成立：本省辦理打破防區：促成統一計：特將軍部所轄政務委員會撤銷：所有戍區各縣政權：完全交還省府：嗣後各縣局一切事務：即逕向省政府請命辦理：鄧錫侯亦令該軍戍區各縣：略謂省政府民政廳業已成立：各新委並宜督飭職：其他各縣復依法設於完備：該縣長以後乘永有自：凡該管職權內應辦事項：即由各縣逕呈省府及各主管廳核示辦理：不得向設之政務委員會卽日裁撤：所有代辦一切文件：同時移交省府備查云云：此外二十九軍田頌堯：駐區軍務部亦已結束：日內卽有通電表示：至關于編遣事項：鄧錫侯主張：須與籌措軍餉併案籌畫：必先將軍隊法留之數確定：而後汰者之遣散費：留者之給養費：始有確款可撥：各費由負責機關散發：而後各地軍始不能藉詞觀望截款：如此則防區二字自然消滅：是裁兵廢區互相關聯：應由省府與各後督辦開誠商権：共策進行：或由兩軍合組一川軍裁編委員會：集合各軍將領與省委：公同商議軍隊定額：或由省府核定財政實況：香養兵餉：以定汰留標準：均屬目前急切辦縱之圖：亦卽打破防區開始實施之第一步驟：劉文輝對鄧此項主張：極表贊同：已電商劉湘：徵求意見：以便着手辦理云：

四十萬年前犀牛頭骨

△農人挖窖無意中得古物 文物研究所將續掘

（哈爾濱通信）本埠附近顧鄉屯地：發覺新生代第四世紀之動物頭骨：宣傳業已數日：茲向文物研究所表者探詢：得其詳情如下：日前特警五區管轄顧鄉屯河溝南岸農人挖窖：掘有深坑一處：距地面深有□丈：忽挖出頭骨一塊：農人並不介意：隨便拋棄：當時有顧鄉屯分所巡官：將頭骨檢去：以爲有某中消見：以爲奇怪：乃乘乘軍崗東省特別區文物研究所報告：於是該所派支掌嗣李副技師查：當將該頭骨檢回：經物質專家詳細考查：斷定該頭骨係新生代第四世紀之產物：距今約在四十萬年以上：確爲毛犀牛之頭骨：據云該處既有此項古物頭骨：實足研究：乃於昨日又派人至發現犀牛頭骨之處挖掘：當又挖出片斷骨骨及牛床殘件：並疑明該處在數十年前確爲積水極深之處：該所不日將呈報教育廳：實行挖掘該處：或可另有物發現：

庚子賠欵

港得廿六萬五千鎊 仲香港銀值五百餘萬 董事局今日開會討論

（香港訊）自英國退還庚子賠款後：本港大學以年來經費告緊：政府每年撥出三十萬元：實不敷支配：特要求庚子賠款項下分給一部份以爲大學基金：該校爾監督韓尼路氏爲負此項任命：而于月前赴京參加庚子賠款會議：各情已見報載：茲韓氏經於日昨乘日郵船格名丸返港：據該校一記事稱韓尼路博士語記者云：庚子賠款本港大學得廿六萬五千鎊：約值港銀五百三十萬一千餘元：除一部相當撥充：惟以僅使大學之需用：完善：則此款兩廣足：現定六月一日（即今日）港大學會議：以商分配用途云：又訊云：香港大學監督韓尼路：日前因庚子賠款委員會在南京舉行會議：韓氏代表香港大學出席：會時自赴京參加：聞韓氏此行乃求撥出款項爲香港大學之一定之用途：經營校舍：知加設增物理學院：香港之文化之用：韓氏已於今日到港：醫科解剖學部：合計仲港幣約一百餘萬元：現已得該會通過撥：韓氏經已回港：知會各校董，定于今日調研諸金支配額款：并報告出席情形云：

萬興協記啓事

啓者本坡小坡三馬路島后街門牌三十三號萬興公司鋪包生理原係符功和等合股創辦後因司理符功和侵款潛逃於二月四號登報將符功和之名下股份開除外尚該欠公司之款又私用公司正印擔保外債等事已經呈報當地政府存案而各債主之賬項亦經結顧長期償還但因資本缺乏營業方面勢將停頓爰集股東議決請紳商父老到店討論結果將萬興公司之傢私店號生意值價折出賣與及招牌聲譽統計此三項抵對內外債之外所餘者按股平均分配各股東之份照原數折得資本又添招新股合資營業改爲萬興協記新萬興公司所給之股份條仔自登報之日務要交回換給萬興協記新部仔或要交回者本公司著爭各股東所得之股份分配於股東舊部股份部仔無所存之萬興舊司部仔作爲無效此後本公司若有未結賬項須正副司理符大鈿簽名蓋印方有效力此佈

民國二十年六月八日 （三）

華僑保險有限公司

總行設在新嘉坡絲絲街門牌一百八十七號

德律風第五八〇八

THE OVERSEAS ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

187, Cecil Street, Singapore. Telephone No. 5808.

承保 摩多車險 水險火險

本公司爲華人創設辦理安當意外賠償殊爲快捷支行及代理設在上海仰光妥南網略楊嘉瑪辰山打根日須丹占碑及馬來半島各埠

△董事部一覽表

正主席 林義順　副主席 黃兆珪

余廉林　蔡寶松　葉玉堆　李浚源　余經鑄　林鼎成　楊萬益　陳禎祿　王文達　李光前　殷雪村　夏里士

總理 夏里氏

副司理 發趾務 譚卢思

火險部司理 蔡潤賢

車險部司理 吳忠良

民國十九年十二月十二日（一）

人心

補然

據說，人心是統馭人類的威權的東西，一切思想，言論，動作都是由它發號。所以有人罵不仁的人「死良於心」，「狼心狗肺」的，是則心是一切善惡的主動者，殆無疑義。

有熟諳於世故的人，根據他經驗過來的眼光，似乎可以從人的實踐中，動作中去側斷對方的心，是良善抑是奸邪。比方，和一個人說話，他說話時搖頭擺腦，同時眼睛使射到一種事物去，據說這樣的人，心便是刁滑的；又比方一個人做事，舉動遲緩，散散漫漫，據說這樣的人，他的心是遲鈍的。這些不過是照外表上的證斷，或然，或否，還不能妄加肯定。究竟人的心是否能從外表上來估量，這是一個問題，什麼真正的善良的，有誰能知道他的心呢？

商紂王見比干是聖人，以為聖人的心，一定比平常的人心不同，李之剖開來看，據說有七竅。孔夫子是聖人，但當被困陳於陳國的時候，因為要用一條線穿過九曲明珠為通過條件，想來想去都想不出辦法，幸虧採桑娘教他。但不知採桑娘的心是不是九竅抑十竅？

不知道甚麼時候起變了，滄海桑田，人心也似乎今不如古了。古時候，人心樸樸實實，說一個就一個，一毫就一毫，但是現在嗎不然。明明的東西，偏偏要說紅話白，說白話紅。也許就是聰明的表現；許多人，明明看見一個窮兇極惡的野獸，偏說世上最馴良的便是牠。這究竟是怎心的論調，抑是心的變態作用，我們無從知道。因為他們的心是藏在他們的身體裏，我們看不見。

是唾的痰，和識情的廢挫；我幾次想不到那塊地方去吃，但自己沒有本事到外國人辦的酒樓去，而且這些是國人的美德，所以不能不忍之又忍了。

然而這就是國人的衛生，國人永不會改變的惡劣的「美德」嗎？工部局呢？豈不到這些閒事能！

廿八

這個世界，說話和寫文章，都不能不留心點了，不然就會有人說你是侮蔑一犯了「侮蔑」的時候，對方有時可用法律解決；有可用武力對付；有時可借題發揮。小而茶館，甚次就罰，大而要被人打一身；轉不出見手，有冤無處訴。因為這是國人的拿手好戲；所以說話和寫文章豈可不小心翼翼哉？

淚痕閒話

—淚痕—

（六）

我們的貴同胞，不曉得是迷信？還是好勝？別的不算，單從說話來說。明明是「豬蹄」，（一般鄉音說和唐相同）他偏偏要說「豬番」。怎麼「過番」不說「過唐」？這更可以引起一般生于斯，長于斯的同胞們學說些唐話，而不說番話。

（七）

K君對我說：「大世界裏面，假如沒有歌舞團和密斯比賽球類運動，那男子入場遊玩，一定很少的。」 我說：「現在是新嘛，大爺們的大少奶奶，大舍，二舍的夫人，少奶，和姑娘們，小姐們，都去遊逛，我想生理還是不錯；就是有些長三么二，混在那裏，又算得什麼？生理也總是一樣做。」K君說，「總跳不出一個「美」字。」

—八—

[illegible]

•若是碰着他呼喚，也要回即大聲響應，如其不然，他又罵着說：「你這馬來由的牛。」我碰他將次這樣罵他的夥伴，很不明白。後來去請教K君，才曉得那牛無論怎麼去鞭他打他，都不做聲的。但是同是人也，Y君把夥伴比做牛，不止；還要比做別人的牛！

椰林閒話

流雲

廿六

我對一個朋友說：「歐洲女人真是美麗！」朋友：「是的，豈獨歐洲女人面已哉？就連歐亞混種的女人都是很漂亮的呢！」然而，我國的女人，漂亮的都裏去了？林黛玉是不是一位漂亮的中國女人呢？難道有什麼缺點不成？我不解。

廿七

老吧在是路旁小販擺賣的地方者；記販賣的人們未對此義吃點心，這塊地方也[illegible]

張向華之略

病夫

張向華百戰歸來，重遊故鄉，其設蓄多往訪者，而往往不得一晤。蓋叱左右概以張軍長方在醫院為告也。日前張乘西安輪往港迎汪，時港報記者某，適同乘該輪，欲藉同舟機緣，以作訪談。惟張不允訪，蓋張以不知客為何許人也。後某報記者，百計託侍役持一紙以呈，張之左右有曰陳算者，告侍役，謂張軍長連夜未睡，今方遊鼠歸鄉中，不欲驚疑，須不能一晤也。某以是驚告緣從夾。吾聞人言：張在軍中，以驍勇善戰稱，常通夕不寐，以策戎機；即其猛狹，亦假寐永憊，閱勝而起，時無倦容。較之鄧澤生（演達）當年倡家武漢時之勤勞，殆以少勝見稱者，尤有過之。觀師者見之，莫不歎張為必有復起吳鐵國中，叱咤風雲之日也。乃今一旦回廣州，即易其節，卜晝卜夜，均在睡鄉中，豈其意以為得一度遊蕩兩白雲之地，則歸田種事乎？使其果志氣如此，則臥薪嘗膽之謂何？吾甚願張軍長一深長思之也！

物籟 續集

江湖賣藥者（二〇五）

—何惕秀—

江湖賣藥者附舟，捩至，坐位擁擠。賣藥者蹲於衆，曰：能讓尺地，予將獻技以共觀，技完，予退位以從也。衆信之，樂而讓位焉。賣藥者得尺，請衆求丈，既丈矣，索獻技而先賣藥。曰：學神之技可常見，賣學（肉肉旁）之藥不常有，願大衆無患先防，請諸以備，且識刀試否股，驗否藥。衆又信之。樂藝矣，技不演，位亦不歸。衆怒與爭，而舟已啟（舟旁）岸。賣藥欲逃者，首途矣。

「勝則解甲歸農，敗則沙場自刎」。此言也，二年前，聞之者屢。但對桂勝矣，余未見誰下野；對濟南敗矣，余未見誰自殺；對閩勝矣，又不見誰下野；對中東敗矣，又不見誰自殺。而今對粵，又唱勝則下野敗則自殺之古調，此種擺賬廣告，誠恐失其效用於智者。

一九三一年六月十一日

張向華與郭沫若

神慨

百戰百勝以鐵軍自號之第四軍，隨張向華轉戰南北，宇內名馳矣。然張宋達時，在第一師中任司務長，月薪十五金耳。惟張器安之若素，勤奮有加。長官奇其人，遂加青目。迨民十三國共合手時，張長師四軍，手握健兒，力征鋒發，以郭沫若可大用，羅羅而致之幕中，于以政治部主任。沫若，江左人，往負笈東瀛，攻日文，造詣殊深，曾與扶桑女伊拉斯哲為愛侶。伊拉斯爲赤徒，郭歸國後，以努力共產工作，為共黨健者。為張交契，張乃任之黨政治部主任，盡力宣傳「向左轉」口號。當時一時，清黨事發，武漢政府解體，郭遂挈妻東逝，伏匿扶桑，日與潘光旦避。歸來為赤黨健者，沫若稱遐東都時，曾著「青年猛醒」一書，字裏行間，多憤世嫉俗語。至其妻，性輝雅，未甘守貧，倡離婚，求果。沫若意甚鬱鬱，致力赤戲益烈。民十八年五月念三日為第三國際運動示威，沫若與潘等在日參加，沫若被繫。日當局初定徵十年，嗣以事誤釋，始誠為五年。今沫若已飽嘗鐵窗風味矣！曩者，張復東出，為時局中重心人物，吾不知其一念及鐵窗中之故友，亦有所感否？

魯南雜記

李繼城

我這種所說的魯南，是指東起日照，西至台兒莊，北自臨沂，南止紅花埠。作者於十七年的時候，為衣食所驅，曾往過丘兒的生活，流連于上述的地方，有三個多月；觀察那處的地方社會情形，頗有所得，現在把他寫在下面，以供留心社會問題的讀者，或有參考之一助。

鄒子故里，位置於郯城之北十里的地方，可算是聖賢的發祥地。人傑地靈，不失為一個文化之邦。如果我們用人文史觀的眼光來推想魯南地方，那麼與事實適得其反。魯南一帶的地方。每一縣城僅有一間小學，教本依然是用四書，所以民智閉塞的結果，到如在男的還是長辮垂地，女的仍然為模式的小腳。一個五十年前的遺民。不偽現在民國的政的主席是那個？都茫然不知。他高蹈局者是誰？就是連他們山東們所曉得的，是多少錢一斤粗大餅，一兩高粱酒要幾個錢？

魯南地方，空曠平野。民生四大需要之行的問題，他們應究得沒有什麼困難；衣的問題，他們可說是提倡國貨的先鋒隊，面麻是他的原料，木製手機是他的生產手段。所住的，不過簡陋的的矮屋短垣，僅蔽風雨。然而比較豐西人民的穴居，已高明得多了。

北人食麥，這在地理上的限制，原無所稀奇。可是在魯南的地方，富有的才有食麥的資格，一般平民的生活資料，低量比麥更次而粗劣的一直非麥非稻的所謂卑子面兒飢。作者為好奇心所衝動，曾嘗試一試，不止刺喉而難於下嚥，而且發放出一種霉嗅的氣味，令人作三日嘔。

北地風俗純厚，男女的界限很嚴，這是誰都知道的。但在魯南鄉村地方，則有一種大矛盾的事，每當夏天夜間的時候，鄉村的男子，個個赤條條的一絲不掛，往來自如，甚至睡眠於空曠地上，也不改其狀態。同事中有諸北籍的，皆為維持道德廉恥向他們提出警告數次，祇以一個不理的答覆，副官後這位我們一句南方俗子多事的話，由習俗容入而形成風化殊頹準，這是何等互大的魔力啊！

上述兩種兒的問題，我曾經過和同事不少的研究，終於發生下列三個答案：

（壹）因夏天炎熱的緣故，求舒適而為放任，成整個困厄的解放，（二）減少衣料的消耗，適于經濟上的節省，（三）婦女夜間不外出，往來不致有者何妨礙。

年來我國受西洋文化的影響，一般美術學校，皆有活動模特兒寫生的一科，他們擬讓藝術，嚴功非淺！如果余穿了褲子不是藝術，不穿褲子才是藝術來定藝術的標準，那麼魯南人民，可說是藝術的忠實信徒！藝術的實行家了。

祇說用不害命，先害命後謀財，前者是兩方土匪的通性，後者是北方土匪的手段。而魯南土匪，更可以代表後者的真精神。他們捨趨的方法，於距離較遠的地方是用手槍射擊，較近的用短刀投擲，再近些則乘人不從用短刀出刺，凡是商賈行旅，鮮有不遭他的毒手。當第二路軍在魯南作戰的時候，傳令兵傳遞文件途中，先後被他殺殺的有二十名之多，甚至連擄貨奪給他料去。

魯南人民為環境上的要求，因此各鄉村（土人叫做寨）必定圍起一道土牆，牆外圍再掘一道水溝，如淵城河的用處。寨內東西或南北的寨門，更設備兩道活動的橋，一到天晚，即將木橋拆除收藏，以防匪患。此外由村長規定壯丁二十人，每天輪流擔任巡邏守戒，不時鳴槍示威，徹夜不休。可惜魯南鄉民缺乏互助聯防的精神，甚至別村被匪侵劫的時候，依然袖手旁觀，一來是畏不敢赴援，二是恐怕惹禍後被他們乘虛而入，成日後演報復。所以被害的寨，祇有束手待斃之一法，像作的，亂不過是有話延響聽。這樣決地鄉民不居他們的鄉投，隨時有被劫綁票的危險，農通大概有七八十畝以上的農戶，遂不能在鄉村安居，因此鄉村農民之逃亡，與日俱增。其結果，便使農業經濟衰落了，大家破產，到頭來遍了，由此循此下去，農村恢復不能不成為廢墟的一天。這個嚴重的社會問題，值得當局者深切之注意！

紅槍會是魯南兩者的特產。本來他的組織，不過是人民自衛性質的團體，後來被一二土豪劣紳或失意軍官的利用和引誘，於是的從衛民康莊大道，反走邪害民的途徑；遂而形成今日之匪患。即今山東土匪狼藉，皆拜紅槍們的遺毒和造成。據土人說，魯南土匪（俗呼麻子），以不知他錢數，大約估計總在二萬以上。各個土麻子，是一個濟南的中學生，頗有統取的才幹，紹紅邪魁一帶的同夥，都和他互通聲氣。土匪的團結性，這是何等令人可驚！

陳伯南之背

倚劍

昔蘭生之貌雖陰侯反漢，託詞於相。謂相君之面，不過王侯；相君之背，貴不可言。千古之下，傳為妙語。今陳伯南雖起南歸，蔚成方面。有一戰功成，踞貴不可言之地位，不難致也。客有語伯南者為予言：伯南之面，臨臨如婦人，殊少英俊之氣；老砥其背，則如丘陵複伏，軍人以軒昂之態為美，而伯南則未老而背已駝。蟲未至而老態備著之面，然塞背將軍之稱，已遍傳於粵中軍界云。審是則伯南之背，固是異狀。漢高以隆準而王帝王，今伯南以隆背而秉方面。然則伯南之背，固亦有貴不可言者在耶？宜夫古勳豪以背上奉發，狷說南歸，數月之間，即可使伯南際會風雲。既由此而成不世之業，則伯南之背，因是千古；而古譽翁之背，亦當隨垂不朽矣！

稼餘雜憶（二）

—雪痕—

嶺某先生（隱其名），擬詞章名，人亦有話癖，其批文每恭俗語。一次，有姿窘字字通順，句句有解者之佳作：先生不改一字，且加圈點，末批價明二字。人問之曰：請明乃佳節。是日也，人多起塚耳！而鄉音「改」與「挖」通，言是文殊難改，有「改死人」之意，亦酷謔矣。

揭盛隆先生，讀音聽頸過人，其名不啞於宋芷隱太史：宋指手語，而楊則徒手粵。先生爲人小心，入其門者如多廉過。爲諸生時，學於師，過年，家人逆角丞其食，及返家晚發，面師邊途前口角，給之資中，乳ヨ之晒倘在，其動以有如此者。嘗阿芙蓉癖，客止亦不修飾，故時人每輕侮之。某中留省，殿於貢；客途流落，苦楚不堪。爾聞其寓子李某，由京出學政，人粵倫士。先生因知李某為競日門人阿七其若者也，今若衛，將或伊容齊，心喜之。審見其身，函十餘日，走荏禁店，求其人啟之乃嫌堪，店主以見其表衫褴褸，不之顧，先求再四，許之荒僕役。先生得有寓所，每暇必大肆其辭曰，是科崇師，吾門徒也，今將至者，吾之幸運或亦國之而來。禁詡者以為其牢騷語也，故詒之，然面與之談。孫先生為妻之熟，向韓中貸寶，就與肆市舊袍頂帽一套；並偏長支盤遞珠串爆，而為迎接宗師之用，同夥以為其紙也，追非笑之。待宗師蒞省司，省議洞迎對先畢守候，衛士羅列森嚴，戒共之外，行者豫於途，不能贊宗師之手儀，可知之也。先生乃咽伸燃爆先行，先由尾隨其後，觀衆避從面過，守候之有司，見其異朝服，不敢闌止。先生不顧左右，長搖大擺，直至岸邊，宗師面廚。諸言恐提上宵小，執之，將受晉，登閣板，宗閣者止之，不聽，先生仍偕宗。而先生見某係巨坐舶中，厲聲曰：阿七，阿七，先生來矣！你作不知歟？某疑視良久，知為師也，迎之入舍。見先生狀，非昨近況。先生曰：[illegible]

衙某某巷某店，而店役搖，不肯容客，伍訪弟於學院也，容之。越下車，揖體拜畢，即御橋訪先生，並由小巷中果有一殘髮店，停轎叩之，因先生寓所。說次，先生以是科仍擬備辦，某恐涉於嫌，婉謝之，他邁。不知者以爲瘋癲匠，是文醒中人，名噪一時。先生有詩文集印行於世，稿本不多。

前者入理髮店剪髮，時尚早，顧客寥寥。匠人三五坐椅上，大談國事。其所操語言，初為廣州音，繼接以客音，再改以潮音，庭門音，海南音，不一而足；余若數說之。姑者曰：「祖國人勢，不斯高喚！祖雄出天子，廣東作戰場」。繼之者曰：「否，柔順也，成敗論人」。其一曰：「胡！總理遺教！」末席者曰：「呆，是何言也？君如在國，必遭尤。」及覓，余僅以工錢，附以圓銅而辭行。將出門，其一復操粵音一句向鄰[illegible]

Pure Boots Drug Co Ltd

勃特士藥品有限公司
特製各種裝罐之葯品

請諸君向各藥房購買勃特士藥品有限公司特製之各種裝罐康淨葯品茲將其藥品類別於下
阿斯匹靈 加斯加拉 沙茄霖
金雞納霜 勒斯梯等 此外更有
裝礶藥餅與裝藥丸散各藥并外科
專來傷藥品等類請君光顧極爲歡迎
獨家星架坡 怡保 檳城 等處
經理 英國暹羅合辦有限公司

EVEREADY

「衣華利地」

永備電燈。爲世界最著名。最古之製電廠所出品。電力充足。而耐用。裝璜新異。又省用費。請諸君認明永備之名。方不致悞。各高等商店均有出售。

經久耐用之永備電筒手燈及電池

Factory Representatives:-
MULLER & PHIPPS (MALAYA), LTD.
Union Building, Collyer Quay, Singapore.

旅昌保險有限公司
在香港註冊
CHINA UNDERWRITERS LTD.
(Incorporated in Hongkong)

諸君請買保險

價格省廉。保護久遠。合時投保保在今日。切勿延至下年。或待商場復盛。人之生命壽數難定。加於商業及普通狀況不良之際。諸君家眷最要保護焉。各等人壽保險均受

旅昌保險有限公司 設在星洲匯豐銀行三樓門牌四號 人壽保險部謹啓
電話四二七六號
代表人 張加源 李壽 潘耀
民國廿年六月廿九日 「進二四六」

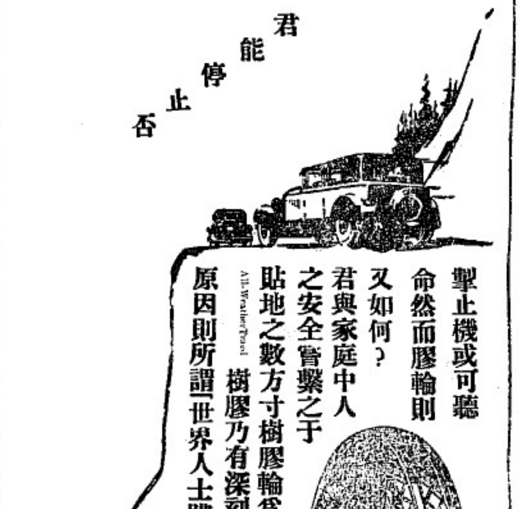
新船到了 僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲訂造堅固快捷新式輪船一艘今日起駛常川汕頭香港海口厦門星架坡等埠行駛快捷准期不誤客位寬敞署理華麗通風伏食豐美茶水足用招待週至配貨搭客歸貨從宜 諸君光顧格外歡迎

海興輪準陰曆四月廿六號到廿七日 陽曆六月十一日十二號 開往檳城仰光

總經理香港多利順洋行謹啓
總代理石叻陳元利行

君能停止否



掣止機或可聽命然而膠輪則又如何？君與家庭中人之安全實繫之于貼地之數方寸樹膠輪爲倚賴安穩起見之 All-Weather Tread 樹膠乃有深刻之鑽石形其在一原因則所謂「世界人士購用 Goodyear 膠輪較之其他爲尤衆」

GOODYEAR

1-30-22

△日光梘較任何梘銷路尤大諸君倘能一至他埠一遊當可發見日光梘無論何處皆居任何肥皂之上此卽足以證明日光梘爲上美之肥皂 日光梘最適用於滌洗之用因其質純省時間省衣服省工作 購時請視每塊上注有一千鎊純潔之担保

SUNLIGHT SOAP

LEVER BROTHERS LIMITED, PORT SUNLIGHT, ENGLAND.

精通神葯房

新加坡禧街（二馬路中華商會對峙）廿六號
電話七〇一六
十九年月十八日（謙）

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最為正確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報態度光明宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明達黨國事

看叻報能詳知當地商情

叻報
LAT PAU PRESS, LTD.
11 & 13, Cross Street, Singapore

叻報啓

本報報費定例

零售每份八占　每月一元五角　全年十八元　外埠另加郵費

英屬每月五角　外屬每月一元

本報電話七一六四號

如承各界定閱本報請將左列各欄填妥連同報費直交星洲本報

自　起

門牌　樓　街　號　名

蓋章

MOTOR & ENGINEERING SUPPLEMENT
汽車及機器指南

11th EDITION.　　SATURDAY, 13th JUNE, 1931

提防意外危險日日
有許多危險之事發生因
何不即日買受保險乎英商保
衆火險有限公司方能保險各
險本公司資本雄厚實論
美金一千三百萬鎊

匯豐銀行二樓第B十七號　電話六千四百八十號

THE GENERAL ACCIDENT FIRE & LIFE ASSURANCE CORPORATION, LTD., SINGAPORE.　A. P. B.

迪勒康耶電鐘能予人以準確之
時間且極簡便僅須將時鐘與附
近之電線相接即不致再有麻煩

TELECHRON.

The Electric Clock.

迪勒康耶電鐘
爲君服務

Sole Agents:—

THE BORNEO CO., LTD.,

SINGAPORE.

獨家經理處
星洲嘉娘有限公司
機器部

亦無需上鍊復不必糾正鐘數無
須塗油外觀亦極美麗定價最低
爲十八元誠家庭中必需之品也

A. P. B.

英國創製之救火機

際茲二十世紀。世界建築物之繁盛壯麗。已臻極點。所用材料如鋼鐵英坭。均能禦火。然除美之高樓大廈。多座爲火燬者。比比皆是也。推其原因。多係撲內所有各種惹火之製造品。至兆發如。則不可收拾。於是有救火機出世焉。其最稱美者係英國創製。緣英屬群島之依登堡城。於百年前已建適合之救火機。及訓練精幹之救火隊。成績斐焉可觀。蓋當倫敦及其他英屬城市仿效焉。淬各城俱辦理救火事項。有由政府專司責任者。如倫敦是也。亦有劃歸警局負專責者。如利彿浦。鳥利士伯爾。文進士打諸城是也。

查英國最老之救火機製造廠。係創設於二百卅年前。自該廠一千三八年遷徙倫敦中部之辦公室。迄今猶巍焉存在。其營稱爲世界救火機械製造之先導國尚不誣矣。抽水之摩打水石（水從下）。係由該廠首創于一九〇四年。機械式之救火機。創于一九〇八年。有用保險式創製。務期不然。此機係附屬于機之總樞紐。能伸縮旋轉。可達九十五尺之高度。使救火員工作便利。堅固適用。其式樣製法。已爲環球各國採取矣。救火機械之最新出品。則有抽壓力頭往射高閣之噴管。又有規模極小。設備完善之小機。能于短促時間抵達狹隘崎嶇經不平之火場施救火患。輕便靈敏。而收效廣也。至于式之救火船亦有推英國出品最優異。聞倫敦救火局新製一船。長七十尺。闊十三尺半。排水量三尺九寸。裝配兩大號之火輪機。具有一百十匹馬力。每分鐘旋轉五百次。內有三級調噴管兩架。試驗時能以五十磅之壓力于每分鐘抽送二千四百加侖之水。即每句鐘可抽送二十八萬八千加侖水量。夜間工作。則配有二十寸大之燈射燈。其次論及救火時曾抽出一百七十一萬加侖水。誠稱亦奧觀也云。

本公司所經理之漆料均鑒於
綜中每罐計重七磅各項
手續已預備妥
善國時應用
不慎計分銷
處所曾之漆有品
白青紅棕黃諸色價格相
宜品質優美惠顧諸君盍興乎來

總代理人星洲義利洋行有限公司

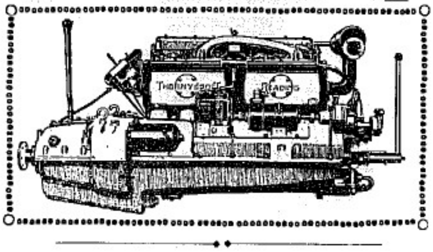
ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.

Sole Distributors:—

SINGAPORE.　A. P. B.

THORNYCROFT

海面發動機



多尼卡羅輔

此種機器天下各國皆用
其可靠之性質
久負盛名欲知詳細請蒞垂

星洲多尼卡羅輔有限公司
星嘉坡坦登路

THORNYCROFT (SINGAPORE), LTD.,
THORNYCROFT HOUSE,
TANK ROAD,
SINGAPORE.　A. P. B.

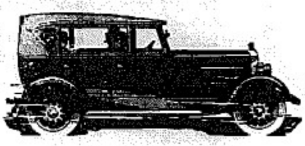
汽車輪之制動法（三）

所不幸者。制動機之製法。款式甚多。調節之之法等然。是以車種雖多。然其輪制之稱使個便平衡。亦有改換之法在焉。各車圖案雖有互異不同之處。然亦可不更改。惟汽車主僧以人命爲寶貴。當視已車行駛之久暫。以定其驗車制之疏密。驗之之法。不特視乎全副制動機是否有力可恃。但須研究車輪之四個是否每制克盡其職。并且對於平勻擔行力須深要點。各副是否能互相維繫而共同合作焉。「和和」稱之機械。僅有藉賴助力加於制動法。尤以貨車爲甚。然此亦能令人快以貨路車不必各自調節。「和和」機亦可保其安穩無虞也。惟輪之四個。倘能持衡而施制得法。則近今之汽車。雖疾走於不甚平坦之路。亦可於最短路程停止其車。但荷遇同一境況於數年前。則其輪制總略一損壞。亦能剝使其車橫亙路隅。成旋轉數次矣。由是觀之。駕車之人倘見環境難算。知慎用其制動。力加意個然。以免陷於不可救藥之境也。（完）

EDITION. SATURDAY, 13th JUNE, 1931.

常爲民衆所歡迎之摩李士汽車模樣如下

THE MORRIS MAJOR SALONETTE.
摩李士大汽車小廂式
二千二百九十元



THE MORRIS COWLEY TOURER.
摩李士高利旅行汽車
一千九百二十元

乘汽車之各界人士。樂用摩李士汽車有限公司之貢獻有價值超等貨物。於此可得不破之證據矣。此等好貨在往昔時。經已軼出儕輩。然一九三一年所出之各式汽車。比前更勝一籌。因此其車之價值。竟能建立高等標準。職是之故。摩李士汽車能卓立空前之吸引矣。

THE MORRIS MINOR SPORTS TWO-SEATER.
摩李士兩座小車遊藝式
一千三百五十元

吾人當明。車之價值不在乎以價銀若干。能得車之構造如何。惟汽車之圖案悅目。舒適。經濟。可靠。功用。材料。製造之完備。工作之精良。跌價稀少。駛時便利。等等要點。尤當注意焉。

MALAYAN MOTORS LTD.
14/20, Orchard Road, Singapore, Phone 5921.
Represented throughout the F. M. S. by WEARNE BROS., LTD.

馬來由汽車有限公司
星洲果園路十四至廿號　電話伍九二一
全四州府代理——温兄弟有限公司

THE MORRIS OXFORD SALOON.
摩李士渥士佛汽車大廳式　二千九百九十五元

A. P. B.

競爭價廉

星洲聯合工程師有限公司。在星架坡河谷路開設陳列室。將其馬來亞中最大帮工程用具之存貨。陳列在內。歡迎友之到探參觀者。無任歡迎。如或不暇。未能親來參觀者。可將詢問各節。郵寄該行。必得復函。解答詳盡。各種說明書。函索即寄。該行各式價格。乃與此同業競爭而定之價。且其貨乃最上等者。故其貨品堪稱價廉物美焉。

以君之電度時準確

洪荒之世。生活簡單。日出而作。日入而息。斯時晝夜之分。以太陽爲標準焉。人類進化。晝夜之外。更需時辰以定工作。由此而發明表示時辰之器焉。日晷是也。沙漏也。水鐘也。相繼草創焉。此數者構造簡陋。運用粗淺。準確一節。實不能言矣。文明漸進。古人知時器之須改良焉。於是乎擺鐘出焉。平衡輪與彈簧所關聯之機關也。又相繼而出焉。始創之時鐘尋不過粗劣之物而已。時移勢遷。鐘錶之經過無數番改進。然也可謂時鐘之得準確也。數百載既過。近世生活紛繁。時間寶貴。記時之器須極精細。於是古者之時鐘。又不適用於今日矣。

迨十年前。有人開始利用生光發力之交流電。以調節時刻之久暫。此舉須創一種新機器。以便電力局支配電流之用。又創一種新時鐘。以用此有節調之電。此即寓連迪勒康耶公司所創發所發展之迪勒康耶電鐘是也。此電鐘乃絕無僅有之時計。適合近今需用新潮以準確儀器量度時刻之需求者也。且也。此電鐘完全與機械鐘所用之齒輪發條性質殊異等件。不需上鍊較時拭油抹塵諸舉。最利便之儀器也。茲鐘有樣式。公司爲其獨家經理。貨式美麗。價低廉。以每個價銀十八元爲起碼。閱報諸君有意問津者。請惠顧或親到該公司。辦事員備有最完備之解答焉。諸問題者不收費用。並不必購買。有所詢問。無任歡迎云。

不可須臾離者也。蓋其數者互於最高地位。要皆動者故也。

殼標機械油與殼標揮發油乃兩伴侶。

亞細亞煤油公司
（在英國註册）

THE ASIATIC PETROLEUM Co. (S.S.) LTD.
(Incorporated in England.)
SINGAPORE.

A. P. B.

工程師所需之各物

皮帶
抽氣機
移動機
用油發力機
海面發力機
混凝土調和機
鋼條鋼版等件
螺旋釘與螺旋帽
水管暖氣蒸氣管
貨車與鐵軌
滑車零件
有帽釘

價廉物美歡迎參觀

說明之書函索即寄

馬來亞中之最大帮存貨
競爭之廉價
發售處在

星洲聯合工程師有限公司
（在海峽殖民地註册）

UNITED ENGINEERS, LTD., SINGAPORE.
(Incorporated in the Straits Settlements.)

A. P. B.

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻馬六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司 敝公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

董事部

正主席 王順池

副主席 黃兆眭

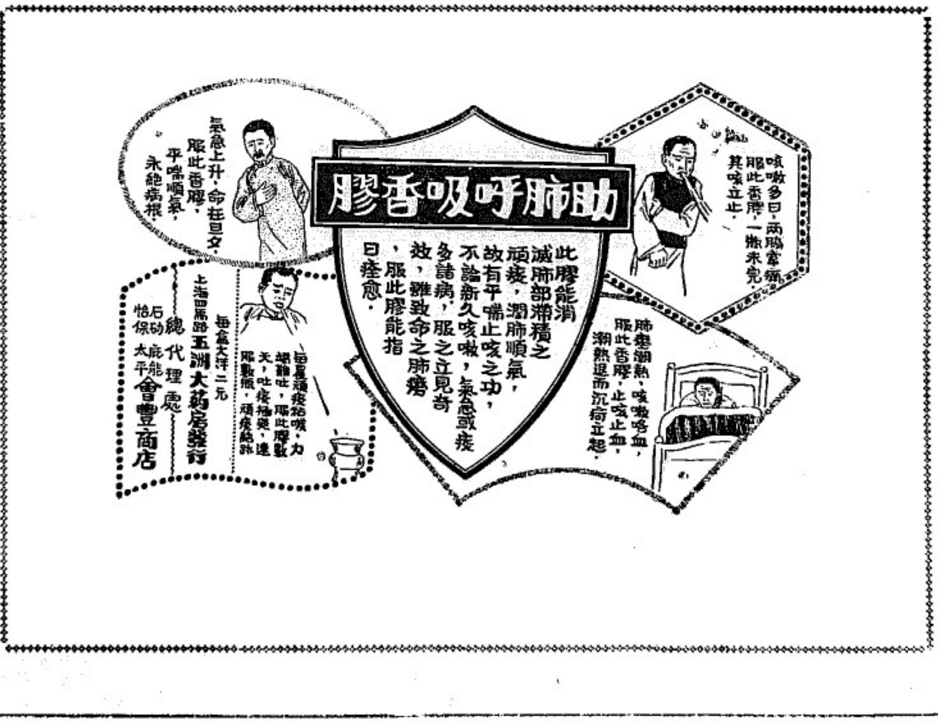
董事 佘應琳 殷雪村 李深端 麥高里亞夫 佘應忠

總司理 L G 贊臣

庶務員 F W 好爾

筵前低向檀郎語 清快何如水一甌

王介石夫婦，在其友歓宴席上，飛觴醉月，逸興遄飛，輒忘數日來因食熱滯之物過多，腸胃已大感不舒適之病態 其妻見狀頗窘，私牽介石衣裾低語曰：大便已數日不通，再服如許炙熱食物，不久必病，現在不宜再食，歸後應卽服虎標永安堂之清快水，以通腸胃，而免發病．介石聞語驚覺，卽辭主人歸，服虎標清快水焉．



△市況一覽表▽

金融類

△各國
倫敦　每元值二司令三便士十六分之十一
紐約　一百元值　五十六元十六分之十三
巴黎　一百元值　一千四百三十法郎
上海司令　一司令二便士
香港司令　十一便士四分之一
銀條價現　十二便士十六分之五
暹羅每元值　二司令十便士八七五
新金山　每元值　二司令十便士八七五
德國叻幣　一百元值　二百三十四馬克半
小呂宋　一百元值　一百十二元二五
安南　一百元貼出　三十元八分之五
盤谷　百銖值　七十八元
日本　百元值　一百十三元

△中國
香港掛牌　一百元銀行貼出　五十七元
汕州掛牌　一百銀行貼出　六十元半
廈門掛牌　一百元銀行貼出　六十元半
上海掛牌　一百元值　一百八十九兩
汕州和豐兌盤　一百元貼出　六十一元二五
廈門和豐兌盤　一百元貼出　六十一元七五
香港和豐兌盤　一百元貼出　五十八元二五
上海和豐兌盤　一百元貼出　一百九十三兩
[illegible]和豐銀行兌盤　一百元貼出　六十一元七五

△南洋
檳城　一百元貼入　二角五占半
印府掛牌　一百元值　一百五十四盾
[illegible]打掛牌　一百元值　一百五十四盾
伊光掛牌　一百元值　一百五十四盾
[illegible]掛牌　一百元值　一百五十四盾七五
[illegible]掛牌　一百元值　一百五十四盾七五

△爪哇
加勝巴掛牌　一百元值　一百三十九盾半
泗水掛牌　一百元值　一百三十九盾半
三巴壠掛牌　一百元值　一百三十八盾八七五

英國男皇金錢半鎊　四元三角五占
英國女花金錢半鎊　五元零九占
英國男皇金錢一鎊　八元七角
英國二鎊金錢每個　十七元三角七五
英國一鎊金錢每個　八元八角三占
英國四鎊金錢每個　卅五元二角七五
十足庄金葉每兩吉　六十三元二五
十足庄金條每兩吉　六十二元七五
十足紋銀條每兩吉　一元零一占

糖類　每擔

廿六號內粗花糖白糖　三元九角半
二十二號粗花糖赤糖　三元八角半
廿六號什粗花糖白糖　三元九角
暹羅澳正庄冰花糖　三元九角半
暹羅坡冲庄冰花烏糖　三元八角半
四十四號庄幼白糖　四元三角半

肉油類　每擔

廣裕隆元字二珍肉油　十八元半
廣裕隆裕字二珍肉油　十九元
裕利號生字二珍肉油　十八元七五
安南祥記二庄珍肉油　十八元半
永昌發上二珍肉油　十九元
廣信隆利字二珍肉油　十九元七五
[illegible]上二珍肉油　十九元二五

生油類　每擔

廣行八頭雙錢印生油　十元半
泰生集字福印香生油　十一元
汕頭明發毛標上生油　十三元
合順盛二珍象標生油　十一元
順興茂二珍鹿標生油　十一元
汕頭地球標二珍生油　十一元
大光八頭日月印生油　十元
廣和盛八頭孔雀標生油　十元七五
泗水 OTS 食生油　十元七五
又A三角標生油　十元

椰油類　每擔

本坡和豐廿八庄椰油　九元二角半
又和豐十五斤庄椰油　十元二角半
又六斤半食庄香椰油　十一元七角半
檳城萬益興廿八庄椰油　八元半

藤類　每擔

潤廸藤原庄　六元二角半
色芽藤原庄　五元七五
紅目藤上庄　三元二五
日藤種庄　三元

土油類　每擔

給標二珍庄土油　五元五角
大橋二珍庄土油　五元四角
箭標二珍庄土油　五元
魚標二珍土油　五元一角半
王帽二珍土油　五元
鼎標二珍土油　五元一角半
十字標二珍土油　四元八角半

亞參類　每車

泗水軟子赤亞參上　二百五十六元
泗水軟只赤亞參中　二百四十元
泗水烏色亞參　二百一十六元
吉礁上亞參　二百元
暹羅上亞參　一百九十二元

甘文烟　每擔

巴東頂上甘文烟　四十二元
巴東棉上甘文烟　三十八元
巴東中甘文烟　三十元
巨港白甘文烟　二十四元
巨港中甘文烟　二十一元
又棉庄甘文烟　二十元
又小箱甘文烟　十八元
又粗庄甘文烟　十五元

麵粉類　每包

青蓮標麵粉　一元四角
水京標麵粉　一元三角二五
藍大錠麵粉　一元六角七五
藍雞標麵粉　一元七角
金鈎標麵粉　一元四角半
青雞標麵粉　一元五角
五福標麵粉　一元七角半
黃龍標麵粉　一元四角半
藍花標麵粉　一元五角
水雞標麵粉　一元七角七五
書人標麵粉　一元四角半

老枳類　每擔

巨港老枳粒　三元半
暹羅老上枳粒　四元二角半
巴新中上枳粒　四元
巴新庄老枳粒　四元七角半
巴城曾庄枳餅　十五元
泗水老枳上　五元半
巴新枳餅九成　十一元半
巴新枳餅八成　十元二五
巴中淡枳粒　三元
北干八成枳餅　九元七五
暹珠枳皮　三元七角半
麻坡老枳皮　三元二五
吉寧丹枳皮　五元半

老孝類　每擔

紹庄老孝只　十二元
青港老孝只　十元半
萬亞老孝只　十二元半
一號老孝仁　二十五元
二號老孝仁　十八元
三號老孝仁　十三元半
青港老孝花　四十元
紹庄老孝花　五十元
萬亞老孝花　六十元

粉條類　每擔

鵝台二號多粉　十一元七五
黃色一號多粉　十三元
廈門幼白米粉　九元二五

加薄棉類　每擔

七庫庄一號加薄棉　二十六元
又冲庄一號加薄棉　二十元
又正庄二號加薄棉　十六元
七庫冲庄二號加薄棉　十五元
日[illegible]加薄棉　十六元
日[illegible]加薄棉　十三元
[illegible]加薄棉　十元

白鹽類

金山灣白粗鹽　每車　三十八元
金山灣白幼鹽　每擔　一元二角
暹羅灣白粗鹽　每車　二十九元
暹羅灣白幼鹽　每擔　一元一角

葱蒜類　每擔

汕頭南蒜　五元半
青葱　六元七角半
汕頭白蒜　五元半
冲金山蒜頭　七元七五
巴新鮮小葱　七元半
吊坑火蒜次　七元七五
正金山新火蒜　九元
碗用鮮大葱　三元七角半
金山ㄟ葱　三元二五

番椒干類　每擔

旺南香椒干新　十五元半
慈里香椒干新　十二元半
三馬中大格香椒干新　十二元七五
又頭枝中格香椒干　九元半
[illegible]番椒干次　五元半

樹乳類

倫敦樹膠價現貨　三便士
紐約樹膠價現貨　六占

（買方）　賣方
現貨　九占一二五　九占三七五
六月　九占二五　九占半
七月　九占六二五　九占八七五
七至九月　九占半　九占七五
十至十二月　九占八七五　一角零一二五
華人一號烟　八占八七五　九占一二五
二號上烟花　八占六二五　八占八七五
二號烟花　八占三七五　八占六二五
三號烟花　八占　八占二五
[illegible]什　七占七五　八占
[illegible]木　七占八七五　八占一二五
[illegible]粕　八占八七五　九占一二五

咬九類　每擔

巴城一號咬九只　三十九元
又二號咬九只　三十五元
巴東一號咬九只　二十八元
又二號咬九只　二十四元

盖丕類　每擔

暹羅庄盖丕　十七元
暹羅盖丕上新　三十三元
暹羅盖丕中新　二十七元
暹羅盖丕下新　二十元
泗水盖丕上等種　二十三元
泗水盖丕上　十八元
泗水盖丕中　十七元
巴城上盖丕粒　十九元
巨港上盖丕粒　十五元
巨港中盖丕粒　十二元

莢粉類　每擔

雙碗標莢粉甲庄　四元二角
三魚標莢粉　三元五角
童雁標莢粉　四元五角半
青獅大莢粉　四元四角
青塔標莢粉　三元三角

運東烟類　每擔

巴東正四和烟絲　四十元
巴東號芳天烟絲　四十元
巴東協成大標烟　四十二元
暹羅大肥上烟絲　四十元
暹羅大肥中烟絲　三十八元
暹羅百五十庄上只仔烟　五十元
暹羅八百四十庄中只仔烟　五十五元

烏白蔴類　每車

泗水單兜白蔴　二百零八元
泗水雙兜烏蔴　一百八十八元
暹羅烏白蔴　一百七十二元
巨港烏白蔴　一百八十元
暹白蔴　每擔　七元七角半

甘蜜類　每擔

一號甘蜜白　十五元半
二號甘蜜白　十五元
三號甘蜜白　十五元
大塊甘蜜餅　三十四元
小塊甘蜜餅　三十二元
上埠庄甘蜜角　十元

日落冬類　每擔

巨港日落冬　七元
萬澀日落冬　六元七五
吉仔越日落冬　六元半

土豆類　每車

暹羅土豆　一百三十六元
芨物白關土豆　一百六十元
新關赤土豆　一百五十五元
緣白売土豆　一百四十四元
泗白売土豆　一百四十四元
泗赤売土豆　一百五十五元
改新庄豆仁　每擔　六元二五
暹羅豆仁　每擔　五元
泗水豆仁　每擔　五元半

燕窩類　每斤

一號網白燕盞　二十三元
二號網白燕　十七元
三號網白燕條　十一元
巴城一號白燕　十五元
泗水一號白燕　十三元
二號白燕　九元
三號白燕燈上　六元半
頂上毛燕　每擔　八十元
中上毛燕　七十二元

椰干類　每擔

一號庄椰干　四元二角
二號棉上椰干　四元
又庄椰干　三元九角

各色豆類

台白黃豆　每車　一百五十二元
透白黃豆　每車　一百三十六元
西城黃豆中　每車　一百四十元
錦潤黃豆新　每車　一百三十六元
泗水新赤豆　每擔　二元七角半
牛庄紅豆　每擔　三元
新州白眉豆　每擔　四元二角半
青仁烏豆　每擔　三元二角半
特別大染綠豆新　每車　一百七十元
大沙綠豆　每車　一百五十六元
孔水嶺大青綠豆　每車　一百十六元
暹大青綠豆　每車　一百十六元

米類　每車

合豐青印龍米　一百七十四元
華興棧紅龍白米　一百六十七元
振盛紅印白米　一百三十元
榮興棧紅三光白米　一百七十元
陞興利藍三喜白米　一百五十八元
錦成發青蓮白米　一百五十六元
乾利棧鳥蝦白米　一百二十七元
錦成隆青梅白米　一百五十六元
陸盛興青獅球白米　一百三十三元
合源紅星白米　一百五十七元
又L紅印白米半　一百零五元
元豐利藍塔白米　一百五十六元
又藍印白米半　九十四元
陸盛棧紅印白米　一百四十元
又糙米　九十二元
元成利青牛白米　一百三十二元
又糙米　九十三元
又白米碎　五十九元
英和利藍印白米半　一百零二元
裕發三號米　一百零三元
振通紅雙鷄占米　一百二十二元
又紅英占米　一百一十六元

魚干類　每擔

龍牙熱江魚大尾　二十八元
又中尾　二十二元
牟江魚大尾　十二元半
熱江魚干大尾　十八元
又中尾　十二元半
江中甘腦　八元半
江大甘腦干　十二元半
沙大王加　九元
又中　七元七角半
港大白灰　十一元半
又中白灰　十元半
又柳灰　十元
坎陳烏灰　八元半
廣庄小鮎　十四元半
又鮎小　十三元半
沙庄小鮎　九元
又鮎小　七元半
溫抽中巴土　七元五角
沙庄大石鉻　十元
又中石鉻　八元七角半
又小石鉻　七元
沙庄小鮭鯉　七元
沙庄大烏里　八元
又中烏里　七元
江大溫魚抽肚　九元半
中溫魚抽肚　四元半
呀大巴丼　四元
大牛南中　十三元
大青勞半　十五元半
大巾冷　十二元
遠大青蟲　七元半
運大青蟲　六元半
中大傳發　十元半
洛力三斑魚干大　十二元半
又大中三斑　十一元半
又下尾三斑　十元半
沙地大巴吉利　七元半
大蟻蚊　十三元半
中蟻蚊 小蟻蚊　八元七角半

本坡新聞 二

均須從新限之利益也云。

樹膠鋪路希望頗殷

本坡之實驗有成功可能

△如收效果實顯每年世界存膠不感有大宗過剩

馬烈氏致函報界發表意見

本坡特拉花加街由工部局主理鋪築之樹膠道路實驗。各情經見前報。查者有主理此種鋪路試驗工作之馬烈氏致函報界。敘述樹膠鋪路在新加坡實用之可能。及將來彌滿之形勢。茲節錄其大意如下。

鄙人得工部局之鼓勵。自去年十月間開始施行以來。最近由工部局長巴特里氏與各委員親臨視察。覺得頗有奇趣。關於此事頗關重要。不獨為新加坡之重要事件。且為全馬來亞之重要政策。故特邀代理輔政司斯里氏到場視察。此點為彼所極端同意。且對各項鋪置手續表示極有趣味。吾人深感工部局諸公暨前任局長華拉氏。查按等於去年初次得到樹膠鋪路之新計劃。即激勵吾等於此事之進行。即現任工部局長對此事之鼓勵。亦一如前此之開始進行時。工部局工程師佛拉面氏及其他有關之各職員均曾盡力贊成。特別是管理特拉花加街之卡爾氏助力最多。吾人以此機會特向彼等道謝。

現在試不必再討論鋪築膠路之費用問題。該路之鋪築。其堅固牢穩之程度。足以供給重車輛之經過。而不致有坍塌陷落之虞。

該鋪路上所用之材料。可以製成各種形式。不論可引用於鋪路。且可引用於各項建築。如地板屋面及其他。厚薄方圓。悉隨人意。吾人確實如此功用。迨此確立確定之功效。則吾人將轉此此邦建立此項新企業之絕好希望。斯時則吾證此物將不脛而走。駸使樹膠之銷量激增。而使其成為樹膠之黃金時代也。但倘此項功效不能確立。則吾人誠恐將為別人所利用。而此邦將失其利矣。

此種材料。特別適合於會致各地之趣鋪物。以避免現代龐重及迅捷之交通車輛之劇烈震動。而且有一項特別便利。即引用之時。不必動特別之物。而以為安置之底。綜粗越好。且其所費僅值通常樹膠塊價值之三分一。

至用之於橋樑之材料。不僅足以為道路之材料。且足為各項路面之保護材料也。

倘此項企業能有適當之效果。則數年之間。將不再感世界之有大宗存膠。馬來亞全邦及東印度各地之膠業中人。對此項新用途。

大世界今晚有羽球比賽

本星期六晚八時。本坡星洲華人羽球團。與快樂兒羽球隊。在大世界羽球場。作友誼比賽。屆時前往參觀者。當極踴躍也。

柯淸指控沈來福希圖勒索

閩人沈來福。現年二十二歲。昨被控於警二庭。指其於本月一日午後一時。在牙籠十六碑半。向其同鄉柯淸。希圖勒索現款十元。不然將以武力對待之罪。被告諸首否認。官諭展期。以候調查。

和豐銀行將分股息 每股十巴仙為限

茲據和豐銀行董事部傳出消息。謂該董事局決於將來之大會中。提議撥派股息十巴仙云。

毀滅馬來亞耗鼠 為農業發展生產力【二】

馬來半島種椰地段。已超過六十萬英畝。據一九三十年輸出口椰乾之價值已達一千五百萬元。本種植者之政策。乃試研究椰乾實業之各方情形。吾人深信於種植椰子。或製造椰乾。均可設法改良。一則加增出產。二則改良品質。三則博取高價也。

種植者先宜自問。種椰與製椰。於科學研究。是否實驗可行。改良椰乾所得之增價。是否可以彌補改良椰乾額外之費用。未答覆此問題之先。又宜注意於左列數端。

（甲）採取未成熟椰子於枝椏上。定受損失。

（乙）適宜成熟椰子。製出椰干。品質極優。

（丙）未干透之椰干。每壞極速。因受昆蟲之侵蝕。及易生黴菌也。

（丁）椰乾變壞。其重量亦然減輕。

本處商人採買椰乾。不獨取其現成品質之優美。且於未到油廠之先。預算其減輕之重量。故適宜成熟椰子。及晒透之椰乾。可望博取高價也。

馬來亞之氣候。乾濕不常。不比錫蘭島及馬喇巴海岸氣候。故專靠日力為晒椰之用。故馬來亞製造椰乾。多靠火焙。以代日力。但製出椰乾之外狀。與錫蘭島及馬喇巴海岸所製椰乾之外狀。亦殊相同。

照普通意見而論。火焙椰乾之色澤。不能比於日晒椰乾之色澤。故火焙椰乾。所含油質較多。及能歷久不變。但其色澤。比於日晒椰乾較劣。卽乃不幸之事實。蓋市場買貨。往往先取其色澤尋。

火焙椰乾。若欲火力平均。須用監督工夫。馬來亞所製椰乾之品質。不甚満意。蓋所用火焙工夫。往往未得其法也。自恃研究製造椰乾。必須考察其火焙工夫如何。此等工夫最後結局。今未可預言。但吾人可料定有一番改良發展也。

馬來亞毀滅鼠子

西歷一九二四年十一月。諸羅皆連禾田地方。開始設法毀滅鼠子。所此等工夫。有三項要義存焉。第一意義。於禾穀未收穫之前。務須盡力毀滅鼠子。第二意義。勸勉禾農人。注意毀滅鼠子。第三意義。徵求各方意見。何者為毀滅鼠子最良之法。

滅鼠工夫。大著成效。故至一九二五年。吉連金區禾田地方。亦仿行此法。至一九二七年。威利斯省。亦開始仿行。至一九二九年。馬六甲等仿行其法。

吾人由經驗所得。已將滅鼠工夫。喚起馬來半島農夫之注意。驅除耗子。又將滅鼠工夫。用巫文及英文印成小冊。分派各處。更將品物。陳列於農業展覽會場。（未完）

馬來亞 第八次農產物展覽會 八月一號至三號中舉行

▽樹膠研究公會作品將盡量採集參加

馬來亞之農產品。歷年均有陳列展覽。多在吉隆舉行。參觀者歷屆均異常踴躍。茲悉今年舉行之第八次展覽會仍在吉隆舉行。定於八月一號至三號中行休息日舉行。該農業公會因鑒於本邦商務之慘形。特別趣意展覽。以促進各項農產。種植之要圖。而可藉此以補樹膠及錫之不足。其中展覽之產物。對於農業管理部暨樹膠研究公會方面者。盡量採集。并期有農產物者參加展覽。參觀者則踴躍負臨。以資觀摩云。

✲ ✲ ✲

柔佛高等審判廳

一九二九年第廿五號之合種申訴根據一九一零年之土地條例之六十二則（二）之事件及一九二七年九月廿五號呈訴號數三八六九四之訴訟事件暨在案件紀錄簿第廿七卷第六十一頁中之記錄 關於新嘉坡朱利亞街門牌六十二號及章街門牌十號巴故之陳龍義為號陳勝利又名陳錦義又名陳吉之匯業及動產之拼砂八洪洪寡婦事茲訂一九卅一年七月十二號星期日正午十二點鐘在柔佛烏爾賓城禾忻八號門牌鍾坤成公司舉行公開拍賣下列地段

第一段 柔佛區巴彧鎮中貴連地段面積一千九百十八英尺及一千九百四十七英尺暨一千九百七十七英尺全年地租總共六元

第二段 柔佛區巴彧鎮中面積一百零九英畝 律及一百英畝二律三十波暨一百零八英畝二律二十波全年地租總共七百九十七元

詳細情形及圖亦經刊備

律師葉斯梅爾氏　拍賣人鍾坤成公司啓

一九卅一年六月一號　寄盟

金總督回任　澤被下民　德戴二天　莫民李友鴻

摩托汽船出售

茲有摩托汽船一艘。名"Iris"。船身長卅一尺。闊六尺三寸。深三尺三寸。入水二尺。柚木柴建造於一九一九年。四汽缸克退尼夫亞電油引擎。速度每小時八海里。用油每小時二加侖半。交貨在吉隆港口或另行議定亦可。欲求者請到新架坡暨老利律十一號新嘉坡船務有限公司接洽此佈

民國廿年陸月十日「三」

吊回權職

啓者伊士哥士律門牌六百十四號義成興生理原係嘉娛娘合成與李開升三人合資開創金盤股分托李新民君代理茲因李成興由唐返叻決自理營業對李新民君權職當行吊回前此議成與為人來往數項股東自應承認從實佑日起即視其權職此後乎新民君有與街新來往概與本號無干特此通佈

民國廿年六月六日　李成興　李開升　同啓「四」

□仍以佳者與諸君！

諸君所聞對於醫治痛藥之無論優的劣的不同的當以數打計惟良好藥劑即為 李德立氏東方香樹膠風 LITTLESORIENTALBALM 是也此藥風行世界有四十三年經實用試驗加以精益求精而成為醫治 頭痛 腦筋痛 風濕骨痛 臀骨濕痛 風濕腰痛 喉痛 胸部寒冷 筋骨扭傷 勞傷等症最有効最迅速最穩妥之良藥

各藥房均可購得

贈送慈孝集

胡文虎文豹先生。鑒于近世有倡議非孝仇孝之邪說。殊為大亂之所由生。懸然憂之。因印贈慈孝集五千本。以為勸人慈孝之宣傳。該集內容豐富。裝訂美麗。現已出版。如欲閱者。近處可具函蓋章至虎標永安堂向取。遠處可具函內夾郵票一角六占。寄至永安堂。當卽郵奉。

民國廿年六月十一日（本三）

民二十年六月十三日市

錫類

品名		價
錫	每擔	五十二元半
石丁		一百二十五元

胡椒粒

品名		價
文島上庄白椒粒	每擔	二十九元半
新加坡上庄白椒	每擔	二十七元半
新加坡上庄黑椒	每擔	二十一元
正港上庄烏椒	每擔	二十元半

碩莪粉類

品名		價
一號碩莪粉	每擔	一元八角二五
上碩莪粉	每擔	一元七角半
幼粒一號	每擔	四元二角半
中粒	每擔	四元一角
幼粒	每擔	三元一角

▲輪船入口▼

船名	由	到	公司
歐美	由沙勞越	十四到	順發號
再興	由沙拉	十四到	再興號
錫里華利	由蕃丹	十四到	廣美
莫目	由甘馬挽	十四到	實得力洋行
拉米	由仙那蘭	十四到	實得力洋行
豐吉	由寧宜	十四到	和豐公司
豐廣	由北干峇魯	十四到	和豐公司
福裕	由峇眼	十四到	金和公司
瑞讓	由英得宜利	十四到	和蘭公司
金馬	由檳城	十五到	和豐公司
坤和	由坤甸	十五到	同益公司
萬豐陞	由三寶壠	十五到	協榮茂
錫里美	由仲角	十五到	和益公司
紹里峇	由沙峇	十五到	華商公司
荷丁奴	由加勞巴	十五到	和豐公司
瓜勞	由網絡	十五到	實得力洋行
伯寶	由吉礁港口	十五到	實得力洋行
宇哩士	由峇株	十五到	實得力洋行
峇勞逸	由麻坡	十五到	振華代理
吉冰丹	由龍六甲	十五到	實得力洋行
吉打	由米勞灣	十六到	實得力洋行
勞律	由馬六甲	十六到	實得力洋行
勝山	由蘭丹	十六到	實得力美
馬關	由詩鴻	十六到	振發
安美	由加必	十六到	順發
萬美	由峇株	十六到	順美
巴里洞	由非里汶	十六到	和蘭公司
知里	由北干峇魯	十六到	和蘭公司
布蘭	由龍坡	十六到	實得力洋行
華英	由龍坡	十六到	振華代理
新東	由馬六甲	十七到	捷豐公司
豐通	由北干	十七到	和豐公司
綿源	由勿里洞	十七到	協榮茂
新榮利	由峇株巴轄	十七到	和益公司
華益	由龍坡	十七到	振華代理
知南武	由日里	十七到	和蘭公司
多毛豐	由山口洋	十七到	和蘭公司

▲輪船出口▼

六月十五日拜一輪船出口▼

船名	時期	開往地點	公司
荷丁奴	上午九點	往米勞灣	和豐公司
豐德	上午九點	往浮羅山峇加巴勞武爾	和豐公司
順利	上午九點	往吉里汶	開行
豐寧	上午九點	往巃嶼 文律	和豐公司
豐和	午十一點	往廿榜 甘馬士 挽加 丁加奴	授印
新生	下午一點	往馬六甲	捷豐
新榮利	下午二點	往峇株巴轄	振華代理
時士頓	下午二點	往廈門 香港 汕頭	英實得洋行
實打	下午三點	往吉里汶 檳城	實得力洋行
豐盛	下午三點	往坡德申 呂宋 安順	華南公司
豐南	下午二點	往寶勿洞 實加峇	和豐公司

鷓鴣牌
青春寶
固本片
返老還童但遊戲，
藥補精神固本元．
腎虧而體弱者服之可返老還童再有再造生殖能力之效
每瓶七毫　每打七元
各埠藥房均有代理
香港永樂街瑞昌總批發行

光明照眼
鷓鴣牌商標
眼科聖藥
大瓶二毫　小瓶一毫
治眼患靈驗異常
香港永樂街瑞昌西藥行總批發
各埠藥房均有代售
畏日羞明　迎風下淚
鷓鴣牌眼科聖藥專治眼朦眼赤眼熱眼痛等症並能醫一切畏光畏太陽流眼水見風眼刺等等諸般眼患．

南洋總代理　石叻　庇能　埧羅　曾豐大商店

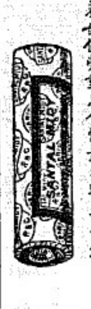
常備嬰孩自己藥片以防不測

請即購備一瓶今天忘記今晚或將後悔

嬰孩自己藥片乃是睞美効靈之小兒專藥不特無固醫藥不便之處亦宜常備隨急需即邊部大邑亦應儲存臨時待用因小兒生病如發熱腹痛嘔吐泄瀉傷風咳嗽出牙頓血等症發於夜者不少千日也對於上述兒科各病嬰孩自己藥片均已顯著奇功並若小兒煩燥不眠一服此片便能安全入睡一覺醒來精神飽滿康健轉常矣如因腸胃失序易致多啼此片之功亦正不弱故爲父母者爲小孩之健康計尤宜備與無患之地請立即向藥房購或星嘉坡馬六甲街韋廉士醫生藥局購備嬰孩自己藥片一瓶爲要

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國諸醫無不謂之淵淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不樂爲代售以愈沉疴惟　腸頑者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊞記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事



Chinois-Eroghal

Obtainable in all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

ROBERT PORTER & Co. Ltd.
BULL DOG BRAND
LONDON LIVERPOOL

◀狗標烏卑酒▶

稍有見識之人常購飲烏卑酒以其能令飲者強健而有精神但必須購買雄狗標由納勃卜遠有限公司製釀者方有此効力是以購時須注意樽上有無上誌之商標也

SOLE AGENTS—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S.S.)
SINGAPORE.

唯一代理牙直利有限公司

「在三州府註册」

經英政府 皇家化驗 所化驗能 斷癮補身

馮氏斷癮

救苦金丹

鴉片流毒 請早戒除 ◎◎◎◎

有六十三年之歷史 經數百萬人之證明

南洋羣島總發行 星嘉坡 柯頭豐洋行

友三孫殿英。十二日聯電蔣介石。擁護蔣入贛督師平共。

贛中共匪

屠殺平民慘狀

※贛中共匪。因糧食短絀。欲行節省。最近大肆屠殺平民。或迫令投降入夥。東固富田兩地。屍骸山積。首級有如陳列展覽。用人血書寫口號標語。其慘狀為空前所未覩。

蔡廷楷前部鋒

已到大嶺庾

※第六十師蔡廷楷部。回師廣東。前鋒已抵達大庾嶺。

廣州總部決請

張桂迅由桂邊增防北江 香翰屏部轉調東江增防

※廣州總司令部會議。決請張桂軍迅由桂邊增防北江。調香翰屏部回東江駐防。

※一部份之香翰屏部。昨日起已由北江開拔回防東江。

駐美公使伍朝樞電寧辭職

因旅歐美各華人對蔣獨裁已極憤激 近更忿蔣向外購殺人利器對付廣東

※駐美公使伍朝樞。因事繁任重。身羈疾病。特電南京。呈請辭職。

※另一消息。伍朝樞因反對蔣介石向美國購買軍械飛機對付廣州。故憤而辭職。此說確屬實情。因現僑歐美各界華人。對蔣獨裁野心日益顯著。近更專靠武力。對付西南。極為憤激。伍為良心所驅使。亦不能不犧牲個人位置云。

廣州國民政府五次國務會議

追認廣西省府委員黃旭初等 加入唐紹儀鄒魯等為財委員 通過禁止中山縣一切賭博案

※廣州國民政府。昨晨舉行第五次國務會議。孫科主席。追認任命黃旭初。黃繼等為廣西省府委員。加入唐紹儀。鄒魯。林雲陔。為財政委員會委員。通過唐紹儀之建議。令財政部禁止中山縣一切彩票賭博。

孫科古應芬汪精衛復電陳銘樞

請加入廣州非常會議共同倒蔣 若蔣一日存在則剿共斷難成功

※廣州要人孫科。古應芬。汪精衛等。電覆陳銘樞。贊成剿共主張。請陳銘樞加入廣州中央執監委員之非常會議。一致倒蔣。若有蔣氏一日存在。則一日不能肅清共匪。乘此國人覺悟時機。聯合各方領袖促蔣下野。儘可不費兵力。以現有兵力對付各省共匪。當綽綽有餘。大局和平。立可實現。國家統一。絕無障礙云。

戴戟代表十九路軍到廣州

分謁古陳各要人磋商要公

※第六十一師副師長戴戟。代表十九路軍到廣州分謁陳濟棠友汪孫古各要人磋商要公。戴昨日已由水道返江西覆命。外傳戴氏此行所負任務。內容極秘密。或於粵方反蔣事有利云。

「以上香港電訊今晨八時四十四分到」

特載

蔣香往來電文

（公國衡略）現將蔣中正開日來電。文曰。香師長抵林兄勳鑒。此次伯南攻訐中正個人。並將脫離中央。其藉口全為胡先生之事。夫以個人問題。不惜搖動大局。以歷在黨內解決者。乃欲訴諸戰爭。其錯誤已為人所共見。而胡先生之事。中央所具苦心。與伯南此次果斷之內幕。因為公為私。保全本黨之體面計。與胡先生之名譽計。皆有不便與外人明言。今事既至此。不能不為兄詳言之。胡先生在去年十月大戰將終。中正發布江電之後。初對國民會議及約法政綱亦皆持異議。迨則堅決反對制定約法。其時即密聯古湘芹與伯南祕相結納。準備以粵為根據。[illegible]於廣東。而伯南亦預備利用。乃各異志。[illegible]

胡先生之處置。夫中央所以不[illegible]京者。[illegible]

廣州私立嶺南大學星洲嶺南分校招考新生

一、學級：預科小學各級（男生以六歲至十四歲為限）（女生以六歲至十二歲為限）

二、日期：民國廿年七月十一日上午八時起

三、地點：在巴絲班讓三〇八號本校

本校籌備多月現已就緒呈請當地政府批准註冊正式成立本校宗旨在養成中學大學人材最初基礎尤注重道德與體魄之訓練（本期學額祇取五十名）凡屬有志學者請到下列各處報名及取閱章程（依期截止報名）

報名處

[illegible]

星洲嶺南分校校長林耀翔 嶺南大學校長鍾榮光

民國廿年陸月六日 「華字」

南華參茸藥行

本號專辦各補品時價列左

[illegible]

正老山高麗參精
正老山高麗佛手參
正老山原料高麗參
正老山原料高麗參
正老山原料高麗參
正老山精製高麗參
正老山精製高麗參精
正老山精製高麗參精
正地道野山花旗洋參
德國真正生殖靈（男用）
德國真正生殖靈（女用）

各種俱全價格極廉

南華參茸藥行謹啟

英文地址

LAM WAH SOM YONG CO.,
389, North Bridge Road,
SINGAPORE.

○感謝中華泰山道人醫痲瘋之妙手

[illegible]

民國二十年五月十二日 （謝啓）

法國聖地千路白濁丸

包保靈驗 立見奇効

由藥如銅於一千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥總治五淋白濁尿管腫痛痛三點鐘內立見奇效 [illegible]

夏露氏補酒
能予諸君以
健康而享受
人生之樂趣

諸君體弱因為
君之血氣薄弱
不能週轉達於
君體之各部是

君之不能享受人生之快樂者
無足怪也於此則不得不需助
於夏露氏補酒日飲此酒兩三
次則健康之增進立時可見誠
為提神補血之聖品。

Hall's Wine

恢復健康之上等補酒

請您酒杯——特製水晶杯爲贈品與各界買大瓶夏露氏補酒者

可向各埠上等藥房及新嘉坡與檳城非洲及東方(馬來亞)有限公司購買

鳳凰標汽水

水質清潔
氣味芬香

首屈一指之飲料

價格

大樽梳打水每打六角　小樽梳打水每打五角
大樽汽水每打八角　小樽甜水每打六角
特製新嘉麥水橙菓麥水
每打一元二角半　半打者每打一元

星洲安順律六十三號
鳳凰標汽水公司
電話三四六一號
特一公司製

自尋野草試單方毋乃太古乎

自尋野草試單方在昔科學未興自亦不爲無補今則韋廉士醫生藥局一藥之發行皆經過科學之研求與實驗假使直接之尋野草之必要耶以如意[illegible]

以改良增益而成清腦滋補解毒生肌[illegible]

悠久崇高之職業

胡領平君玉照

自炎帝神農氏創醫藥療疾病迄今已四千六百六十餘年矣其歷史之悠久地位之崇高固然可敬不過時代變遷凡百進步以中外科學家殫年探討之結果其智識足資今日醫師之借鑑者正不少即如天下馳名補血健腦韋廉士紅色補丸亦藥界進化之優良產品醫師用以醫己醫人者爲數甚夥胡君領平其一焉其胡君傳南拜金寶埠露逸路衞醫其來書云「鄙十八歲入官感風寒血脈體乃大虛面黃肌瘦氣喘胃呆頓咳肢痠夜眠不穩臥病幾八閱月迨服韋廉士紅色補丸方始見輕服不多時胃口頓好咳痛亦平今已霍然俱去強健如恆此深感韋廉士紅色補丸之力也」

韋廉士紅色補丸補血健腦男女同功如蒙惠顧請向各處藥房或向上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局函購

韋廉士大醫生
紅色補丸

特別警告

疑以紅色藥丸冒充韋廉士紅色補丸以謀牟利者不少此等紅色丸藥與韋廉士紅色補丸絕對不同其功用效力亦不相同請閱者切勿受其欺騙購買時須認明韋廉士紅色補丸方不致誤

使簡單之食料雙倍優美

LEA & PERRINS' SAUCE

久咳丸　哮喘丸　防偽

有草咳痰喘之苦者不妨一試之久咳丸専治[illegible]
此丸[illegible]
之時[illegible]
一服此丸立刻喘止[illegible]
每瓶包內[illegible]
是偽謹防勿誤
總代理石叻大馬路[illegible]藥房

每瓶一元二角

治咳專門醫師唐拾義發明

久咳丸　草咳　防癆

哮喘丸　止喘　除根

世界各埠均有經理

上海廣州香港唐拾義藥廠發行